



Κυθίριοι,
 'Η νήσος σας ερημοῦται ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν. Ὅσοι μένετε ἀφήστε τὰ μεσαιωνικά χωρία σας, κατεβήτε εἰς τὰς παραλίας καὶ κτίσατε ἐκεῖ νέας καὶ σύγχρονους πολιτείας. Μὴ σὰς παραπλανήσουσιν ἄλλαι σκέψεις.
 Η « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ »

ΦΩΝΗ ΤΩΝ

ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

« Ἡ καλύτερα δόξ· διὰ τῆς ὁποίας ἡμπορεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, δὲν εἶναι ἡ ἐδόξ· τῆς κολλασίας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλάνων τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ἐδόξ· τῆς διηγετικῆς αὐτοῦ διαπαιδαγωγήσεως διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποῖαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ἔσον δῆλατε πικρὰ καὶ ἂν εἴναι. »
 ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΡΥΤΣΑΣ 11 — ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ

ΜΑΡΤΙΟΣ 1983

Ἀριθ. φύλλου 123

Συγκίνησις καὶ Ὑπερηφάνεια

Ἰδοὺ λοιπὸν δύο ψυχικὰ διεγέρσεις, εἰς τὰς ὁποίας ὁ Πρωθυπουργὸς τῆς Ἑλλάδος, ἔδωκεν μίαν νέαν διάστασιν καὶ ἐρμηνείαν, καὶ μὲ τὴν διακρίνουσαν αὐτὴν εὐγλωττίαν, ἐπέσειεν καὶ τοὺς πλεόν συντηρητικοὺς καὶ ἀμφισβηλοῦντας, ὅτι αἱ δύο αὗται συνυπάρχουσιν εἰς τὰ ἄτομα ἐκφράσεις λύπης ἢ χαρᾶς. Ὁφείλουσαν νὰ ἐκδηλώνονται ἀνὰ πᾶσαν στιγμήν καὶ νὰ προσεκτείνονται εἰς τὰς καθημερινὰς σχέσεις τῶν συνελλήνων.

Καὶ ἐπειδὴ πᾶσα ἀναπτυσσόμενη θεωρία ἐδράζεται ἐπὶ πραγματικῶν γεγονότων καὶ παρατηρημάτων, ὀφείλομεν νὰ παραθέσωμεν τινὰ ἐξ αὐτῶν, ὥστε νὰ προσανατολισώμεν ὠριμένους ἐκ τῶν συμπατριωτῶν μας, οἱ ὁποῖοι ἐξαιρουμένων τῶν παρεχόμενων προσηλωμένων εἰς ἀναχρονιστικὰ πιστεύω.

Ἐξ ἑλληνικῶν λοιπὸν, αἰσθανόμεθα καθύπερθε συγκινημένους ὅταν τὸ σύνολον τῶν Χωρῶν τοῦ Τρίτου Κόσμου, ἔρχεται συνεπίκουρον τῶν προδλημάτων τῆς Χώρας μας καὶ ὑπόσχεται οἰκονομικὴν βοήθειαν τῆς τάξεως τῶν τριῶν διεσπασμένων ἐθνικῶν, μετὰ παραλλήλους ἐπενδύσεις, διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς βιομηχανίας μας. Αἰσθανόμεθα συγκινημένοι, διότι ἀναγνωρίζεται διεθνῶς ἡ προσφορά μας εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν πετρελαιοπαραγωγῶν χωρῶν εἰς τὰ ὁποῖα ἐμεῖς πληρώνομεν τὸ πετρέλαιον ἀντὶ τριᾶκοντα πέντε δολλαρίων τὸ βαρέλι, ὅταν ἐκεῖνα ἔχουν μειώσει τὴν τιμὴν τοῦ εἰς τὰ εἰκοσι ἐννέα δολλάρια, στηρίζοντες τοιοῦτο τρόπον τὴν οἰκονομίαν των.

Αἰσθανόμεθα συγκινημένοι, ὅταν οἱ μέγροι χόδς ἐπαίται, ἀσπάζονται τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεώς μας, ἀποκαλοῦντες αὐτὸν ἀδελφόν. μὲ προέκτασιν τοῦ ἀσπασμοῦ μέχρις ἡμῶν τῶν ἁπλῶν πολιτῶν. Αἰσθανόμεθα υπερήφανοι διότι δὲν ρίπτουμεν ἑλάνην εἰς τὴν πυρᾶν, ὅταν εἰς τὰς παραβιάσεις τοῦ ἐναερίου χώρου μας καὶ ἀντὶ διαμαρτυρίας, στρέφομεν, κατὰ τὴν εὐαγγελικὴν ρῆσιν, τὴν παρεῖαν καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευρᾶν, καὶ ἀναμνησόμεν νὰ ἐπαναληφθῇ τὸ ράπισμα, ὡς ἐν εἴδει θωπείας. Αἰσθανόμεθα υπερήφανοι, διότι εἰς τὰς μετὰ τῶν Χωρῶν τοῦ κόσμου σχέσεις μας, ἀντιπροσωπεύομεθα ἀπὸ ἀνθρώπους ἀνήκοντας εἰς ὅλα τὰ χειρωνακτικὰ ἐπαγγέλματα, οἱ ὁποῖοι κατ' ὅλην ἐντιμὴν καὶ πολυπράγμονες, εἰναι εἰς θέσιν νὰ ἐνημερώσωσιν τὴν παγκόσμιον κοινὴν γνώμην περὶ τῶν τρόπων καὶ μεθόδων διακυβερνήσεως τοῦ

γάλακτος ἐν Ἑλλάδι ἢ τοῦ τρόπου περὶερίσματος εἰς τὰ ὑπαίθρια κέντρα τῆς Μακεδονίας. Αἰσθανόμεθα υπερήφανοι, διότι δὲν ἀναφέρομεν εἰς τὰς συνομιλίας μας περὶ τοῦ προβλήματος τῆς Βορείου Ἠπείρου, ἀλλὰ ἀπαχολούμεθα ζωηρῶς, καὶ συμπαραστήμεθα κραυγαλέως εἰς τοὺς ἀπελευθερωτὰς τοῦ Σαλδαδὸρ καὶ τῆς Νικαράγουας.

Ἐμμεθα υπερήφανοι, διότι ἡ Σημαία μας, ἐπροστάτευσεν ἀπὸ τὴν θροῦν, ἑλλήνας στρατιώτας, ἐν ὧρα καταιγίδος, εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἀλεξανδρουπόλιν. Ἐμμεθα υπερήφανοι διότι πλῆθος προδόντων, ἐξελθόντων εἰς ἡνωμένους Πολίτας, ἐπεστράφησαν ὡς ἀπαράδεκτα λόγῳ τῆς φιλοελληνικῆς... πολιτικῆς μας. Ἐμμεθα συγκινημένοι, διότι διὰ πρώτην φοράν οἱ σπουδασταὶ μας, θὰ συμμετέχουν εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν Καθηγητῶν τῶν Ἀνωτάτων Σχολῶν καὶ εἰς τὴν ἐκλογὴν τῶν γυμνασίων.

Ἐμμεθα υπερήφανοι, διότι ἡμεῖς πρῶτοι καθιερώσαμεν διεθνῶς, ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν Ῥπουμένων μετὰ σοσιαλιστικῆς Κυβερνήσεως, ὀφείλει νὰ συμβαδίζῃ μετὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν φύλων τῆς τράπουλας.

Αἰσθανόμεθα συγκινημένοι, διότι διὰ πρώτην φοράν εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ ἐλευθέρου Ἑλληνικοῦ Κράτους, τὸ Κοινοβούλιον ἔχει ὑποδαμνισθῇ εἰς σημεῖον, ποὺ οὐτε ἐπὶ ἐποχῆς τοῦ ἀειμνήστου Δεληγιάννη νὰ συνῆθῃ αὐτό.

Ἐμμεθα υπερήφανοι διότι καὶ τοῖς ἐξηπατημένοι ὡς Λαός, ἐν τούτοις ἀποδεχόμεθα τὴν παραμονὴν τῶν Ἀμερικανικῶν δάσεων ἐπὶ τοῦ ἐδάφους μας, παρὰ τὰς πορείας καὶ διαμαρτυρίας μας.

Αἰσθανόμεθα συγκινημένοι, διότι ἀντὶ νὰ συναγωνισθώμεθα τὰς ξένας ἀγορὰς εἰς διαθέσιν ἀγροτικῶν προδόντων, δημιουργοῦντες εἰς αὐτὰς ἀνταγωνιστικὰ προδληματα, ἡμεῖς, συνοδεύομεν τὴν ἐκφορὰν τῶν ἱδικῶν μας εἰς ὁμαδικὸς τάφους (χωματερές), προκειμένου νὰ διατηρηθῶν αἱ τιμαὶ τῶν εἰς χαμηλὰ ἐπίπεδα. Ἡ σκέψις, νὰ διατίθενται αὐτὰ εἰς ἱδρύματα, ἀπερρίθη καὶ δημιουργοῦσα καπιταλιστικὴν ἐθιμικὴν δίκαιον.

Καὶ ἀκόμη, αἰσθανόμεθα υπερήφανοι, διότι ἀνώτατοι Κρατικοὶ λειτουργοί, ἀπαντοῦν εἰς ταπεινὰς συνδικαλιστάς, ὅτι τὰ προδλημάτα των θὰ ἐπιλυθῶσι ἐφεξῆς «ντεβίστικα» καὶ μὲ τὸ «ἔτσι θέλω». Δεῦγμα καὶ αὐτὸ ἀνδρισμοῦ

καὶ εὐθύτητος, τὸ ὁποῖον ἀκολουθεῖ τὰ νέα δημουργούμενα ἔθνη εἰς τὴν δημοσίαν ζωὴν.

Ἐμμεθα υπερήφανοι, διότι ἐγκαινιάσαμεν τὸ Ὀλυμπιακὸν Στάδιον, ὅπως καὶ σεῖρὰν ἄλλων ἔργων, παρὰ τὴν προστάθειαν ἢ ὁποῖα κατεβλήθη διὰ νὰ μᾶς πεῖσουν ὅτι εἰς ἄλλους ἀνῆκεν ὁ προγραμματισμὸς τῆς ἐκτελέσεως των. Ἐμμεθα ἀκόμη υπερήφανοι, διότι ἡ καθιερωθεῖσα τιμαριθμικὴ ἀναπροσαρμογὴ, δὲν ἐπέδρασαν ἐπὶ τοῦ πληθωρισμοῦ εἰς σημεῖον ἀνησυχητικόν, ὥστε οἱ μισθωτοὶ νὰ δύνανται νὰ ἀντιμετωπίζωσιν μετὰ αἰσιοδοξίας καὶ βεβαιότητος τὸ μέλλον των.

Ἀλλὰ ἐμμεθα καὶ συγκινημένοι, διότι τεσσαράκοντα δύο χιλιάδες νέοι ἄνθρωποι, ἐξασφάλισαν ἐργασίαν, διορίζομενοι εἰς θέσεις τοῦ Δημοσίου ἢ Ὀργανισμῶν, προκειμένου νὰ ἐδρατώσωσιν τὸ μονοκομματικὸν μας κράτος, τὸ ὁποῖον ὀνειρευόμεθα ἀπὸ ἐτῶν.

Συγκίνησις λοιπὸν καὶ Ὑπερηφάνεια, δύο ἀνθρώπινα συναισθήματα, ἐπαναλαμβάνόμενα συνεχῶς ἀπὸ ἐπίσημα χεῖρα, συνέχουν τὰς ψυχὰς ἡμῶν καὶ μᾶς δημιουργοῦν τοιαύτην εὐφορίαν, ὥστε νὰ ὑπερκαλύπτουν πᾶσαν ἄλλην τοχὴν ποταπὴν σκέψιν, ἢ ὁποῖα θὰ παρενεθάλλατο εἰς τὰ πρὸ ἡμῶν παρασπόμενα γεγονότα.

Ὅμως, ἀγαπητοὶ ἀναγνώσταί, τῆς «Φ.Τ.Κ.», παρὰ τὰ ὅσα ἀνωτέρω παρεθέσαμεν, καὶ τὰ ὁποῖα ἀντικατοπτρίζουν ἐν ὀλίγοις, τὴν σημερινὴν ἑλληνικὴν πραγματικότητά, δὲν εἰναι ἱκανὰ, νὰ ἀλλοτριώσωσιν τοὺς ἀνθρώπους ἐκεῖνος οἱ ὁποῖοι ἐγαλουρήθησαν μετὰ τὸ ὄραμα τῆς Πατρίδος καὶ ἡγωνίσθησαν διὰ νὰ σταθῇ στὰ πόδια τοῦ αὐτοῦ ὁ τόπος.

Δὲν εἰναι ἱκανὰ νὰ μετατρέψωσιν εἰς κοινοτήτων, ὅλα ὅσα ἐπετεύχθησαν μετὰ θυσίας καὶ μετὰ αἵμα, μετὰ ἀγῶνας καὶ μετὰ στερήσεις, μετὰ ἐνθουσιασμὸν καὶ προσδοκίαν, μετὰ σκληρὴν ἐργασίαν καὶ μετὰ ἥρεμον τὴν συνεπίθειαν ὅτι ἐκείναις ἐξ ἡμῶν ἐπιτελεῖ ἐντέλως, τὸ πρὸς τὴν ὁλότητά χρέος του, διὰ τὸ γενικὸν καλόν.

Ὅρτοι λοιπὸν, ἀγαπητοὶ συμπατριῶται καὶ φίλοι. Κἀποτε θὰ σταματήσῃ ἡ ἐσπεύδωσις τῶν πάντων, καὶ ἕνας ἐκαστος ἐκ τῶν σημερινῶν ἀλλοτρίων, θὰ ἐπανατοθετηθῇ εἰς τὰς πραγματικὰς του διαστάσεις, ὥστε νὰ ἐπανεύρῃ ὁ τύπος τὴν ψυχικὴν του ἡρεμίαν καὶ τὴν ἐθνικὴν του γαλήνην. Καὶ τὸ εὐχόμεθα ἀναμνάτως.

Αἰχλαψ εἰναι, καὶ θὰ περάσῃ.

Α.Π.Τ.

Τὸ χρώμα μας

Ῥπὸ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

«Ὅχι μόνο τὰ ἐμφυα, ἀλλὰ καὶ τὰ ἄβυχα ἔχουν ἓνα χαμόγελο. Ἐνα χαμόγελο, ποὺ δὲν τὸ δεικνύουν τὰ ὄμορφα, εἰς πολὺ. Ἐτσι κι' ἀπ' τὸ Τσιρίγο, σὺν τὸ προσέοιμε θὰ χαίρομε τίς λίγες ξεχωριστὰς ἐμφυαί, θέλετε πᾶς τε ἰδιοτυπίες, θέλετε προσδιορίστε τίς σὺν «χρῶμα» του.

Νὰ τίς ἀπαριθμῶ; «Ὅλοι τίς ἔχομε. Ἐναι, ὅπως, ποὺ σὺνὰ κοιτάζομας στὸν καθρέφτη καὶ βλέπομε τὸ πρόσωπό μας. Φυσικὰ εἶναι γνωστὸ, δὲν θὰ ἦταν ἀνάγκη νὰ τὸ ψαυλοῦσαμε, ἀλλὰ μᾶς γεννᾷ μίαν αὐτάρκειαν. Ἀς τίς ἐπαναλάβωμε.

Σύμφωνα μετὰ τὸ «ἄρχειται ἀπὸ Θεοῦ», ἡ Μυρτιδιώτισσα. Τὸ σπάνιον χρώμα τῆς τὴν καθ' ὅσα γλυκύτερη, μᾶς δίνει: σὺν ἐπιλήψεις τὴν βέβαιαν προπρόθεσιν πὺς θὰ συνδράμει. Μᾶς ἀκούει μετὰ κρυφῆς ὀλῆς καὶ τὸ μελανὸν τῆς, ποὺ ὑπάρχει σὺν κατ' ἐξαιρετικὸν ἀπὸ τίς ἄλλες εἰκόνες,

δὲν ξελογιάζει, ἀλλὰ γεφυρώνει κι' ἀνακουφίζει. Εἶναι, ὅτι ἀποτελεῖ προσπέλασιν πρὸς τὴν χαρὰ, ὅτι δυνάμειν τὸ κῆφιν νὰ συνεχίσωμε ἀπερίσπαστοι πάλι τὴν ζωὴν.

Ἐπειτα ἡ φύσις. Ἡ γύρω θάλασσα. Ἐχει, ὡς γνωστὸ, τὴν περιγράφει ἄλλοτε—μία δικὴ τῆς θέσης. Μία ζωγραφικὴ ὑπόστασις, ποὺ πραγματικὸν εἶται μετὰ τὴν Χύτρα, Κάβο Μαλιὰ, τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἡλίου στὴν πλευρὰ τῆς Ἀγίας Μόνης... Ὅθι μπόρουμε μετὰ τίς τρικυμίες καὶ τίς μπανάδες, τὸ χύσῃμο τοῦ φεγγαρόφωτου καὶ τὸ σπινθηρὸν ἀσκήματος τῶν ἡλιακίδων νὰ τὴν ξεχωρήσῃ ὁ καθεὶς ἀπ' τίς ἄλλες ἐξ ἰσοῦ πλατεῖας καὶ θαθεῖς τῶν πελάγων, σὺν ποὺ καὶ φθάνει μάλιστα σὺν γ' ἀποσύρει τὴν ἀχλὺ τοῦ ὁρίζοντος τῆς γαῖας νὰ δείξῃ τ' Ἀντικύθηρα καὶ φανταστικὰ τὸν Ψηλορείτη πρὸ

κάτω...

Τρίτο, τὸ ἀπίθανο τοπίο τοῦ «Μπελβεντέρε» μετὰ ἀπέναντι τὸ Κάστρο καὶ χαμηλὰ τὸ μεγάλο φτεροῦγμα τῆς φαντασίας μας τὸν ὄρμον τοῦ Καφάλιου, ἐκπαλῶ σὺν δράμα, δυνάμει ἀποκορύφωσις θεικοῦ σχεδίασματος, παράθεσις ἀρμονίας...

Προχωροῦμε στὴν γέφυρα τοῦ Κατονίου. Ποῖος μπορεῖ νὰ θέσῃ περιγραφοῦς στὰ τολμήματα; Πῶς ἦλθε σὺν ἐμπνευσίῃ ἡ ἰδέα τῆς κατασκευῆς τῆς; Πουθενά ἓνα γεφύρι μ' ἐξασφαλισμένην τὴν μεγαλοπρέπειαν κι' ἐπ' ὁλῆς σὺν αὐτὸ, δὲν πῆρε τέτοια μνημεῖα καὶ μισοεκαὶ ἑκατὸν Μένει σὺν ἰδιοτυπία τοῦ νησιοῦ, μοναδικὸν σὺν κόσμῳ δικὸν μας ἀπόκτημα. Ὁ πῖνακας τοῦ Βατῶ. Κάτι, ποὺ ἐσφράγισε ὅλα τὰ πρὸ πάντων, ποὺ μᾶς συνδύαζε μετὰ τὸν ἔρωτα, τὸ ἀπό-

λυτα ὄρατο καὶ κατὰ τὸ ἀχνίνο, τὸ λεπτό, τὸ εὐγενικὸ, ποὺ ἀποδίδει τὸν παλμὸ τῆς εὐαισθησίας, τὴν θεῖα πνοὴ τοῦ ταξιδιοῦ μὲς τίς ψυχῆς... Ὁ Βατῶ εἶναι ὁ τόνος τῆς υπερηφάνειας μας.

Ἐπάρχουν κι' ἄλλα πολλὰ τὰ ξεχωριστά, ποὺ δίνουν χρώμα σὺν νησί μας, ποὺ ἀγκιστρώνουν σ' αὐτὸ τὴν σκέψιν μας, γνωστὰ πρὶν ἀπὸ τίς ἐπιστῆμες, ποὺ μᾶς τὰ ἀπεκάλυψαν, ὅπως στρωματογραφικὰ ἢ βαθμίδα τῶν Κυθέρων, ἢ ἀΐσις τῶν Ἀντικυθέρων (ἢ ἔξαρσὴ τῶς δηλαδὴ, πολὺ πρὸ πάντων ἀπὸ τὴν Ἐπιφάνεια τῆς Θάλασσας) τὰ σπάνια ἰδιόμορφα ἀγρολολούδα, ἐναυδοῦ, ποὺ φυτρώνουν σὺν βουναί, κι' ἀκόμα ἴσως πόσα ἄλλα, ποὺ μπλοκαρισμένη ἀπ' τὸν ἐκστασιασμὸ ἢ συλλογὴν μου δὲν τὰ φέρνει πρόχειρα νὰ τὰ πῇ.

Τὸ Τσιρίγο ἔχει ἐπίσης τὰ μικροχαρακτηριστικά του. Τὰ προϊόντα του, ποὺ ἔχουν τὴν γεύση τους, τίς συνθέσεις των

ἀνθρώπων του μετὰ τὸ δικὸν τους τρόπο, καὶ νὰ λ.χ. μιά παροιμία ἀκόμη, ποὺ κατὰ τὸν κορυφαῖο λογογράφον Κυριακίδη, φέρεται ξεκινημένη ἀπὸ αὐτόν.

τὸ «τὸν πρωτινὸν τὰ λόγια εἶν' εὐαγγέλιον».

Τὰ λίγα λόγια αὐτά, σὺν τσαλαδούτῃ τῆς ἀκριας τοῦ στυλοῦ μας γιὰ σήμερα...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἐντὸς τῶν ἡμερῶν
κυκλοφορεῖ τὸ δεύτερο
τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ «Τὰ
Πνευματικὰ Κύθηρα» ἐγγραφαι
συνδρομητῶν γίνονται
εἰς τὴν Γραμματεία τοῦ Κυ-
θηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθη-
νῶν καὶ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν
ἐκδότη τηλ. 80.15.546 καὶ
80.17.969

ΔΩΡΕΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

ΔΩΡΕΕΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

κ. Βιργινίας Κανέλλη εις μνήμην του συζύγου της Παναγιώτη	7.845
κ. Παναγ. Σούγιαννη εις μνήμην της συζύγου της Δέσποινας	5.000
κ. Μαρίας Πατέρα εις μνήμην της μητέρας της Δέσποινας	5.000
κ. Μαρία: Θεοδοσοπούλου εις μνήμην της μητέρας της Δέσποινας	5.000
κ. 'Ιω. Σούγιαννη εις μνήμην της ώφης του Δέσποινας	5.000
κ. Κων/νου καί Ειρήνης Τριφύλλη εις μνήμην 'Εριφύλλης Βενάρδου	2.000
κ. Τ. Τίκα Σουοή εις μνήμην Εύγης νίας Χ. Μέντη	1.000
κ. Σοφία: Ν. Μόττη εις μνήμην Δι. ον. Χατζήνα	1.000
κ. 'Αλεξ. Λαζανά	1.500
Κυθηραϊκού Συνδέσμου 'Αθηνών εις μνήμην ΚΥΡΟΥ ΓΑΒΡΙΗΛ Αντί στεφάνου	5.000
κ. 'Ανδρ. Ι. Πετροχείλου εις μνήμην του θείου του ΚΥΡΟΥ ΓΑΒΡΙΗΛ	10.000
κ. 'Ιω. 'Αν. Πετροχείλου εις μνήμην ΚΥΡΟΥ ΓΑΒΡΙΗΛ	5.000
κ. Διον. Πετροχείλου εις μνήμην ΚΥΡΟΥ ΓΑΒΡΙΗΛ	5.000
Διαφορών συμπατριωτών εις μνήμην 'Ιωάννου 'Αντ. Καστρισιού	61.791
κ. Κων/νου καί Κατερ. Ξ. Σαραντοπούλου εις μνήμην της εξαδέλφης τους Πανδώρας Λοράνδου	5.000
κ. Κων/νου καί Κατερ. Ξ. Σαραντοπούλου εις μνήμην της θείας του Κλεοπάτρας Πανοπούλου	1.000
κ. Φωτεινής Μάτσα εις μνήμην Δέσποινας Σούγιαννη Αντί στεφάνου	5.000
κ. 'Εμμ. 'Αντ. Λουράντου εις μνήμην Μαρίας Καλλιγέρου	1.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΑΡΤΙΟΥ

κ. 'Αναστασίας Διον. Χατζήνα εις μνήμην συζύγου της	50.000
κ. καί κυρία Γεωργ. Ξανθάκη εις μνήμην Ρεγγ'νας Στάθη καί 'Ελένης 'Αντωνιάκου τό γένος Ν. Ι. Στάη	3.000
Οίκογ. 'Ιω. Λεντάρη εις μνήμην Βούλας Βενετάκη Αντί στεφάνου	2.500
κ. Μαρίας Π. Κασιμάτη εις μνήμην συζύγου της Παναγιώτη για τό γεύμα της 10ης Μαρτίου	10.000
'Ανωμόμου	1.000
'Ανωμόμου	6.000
κ. Μάντης 'Αντ. Κασιμάτη εις μνήμην της αδελφής της Κλειώς Νικηφοράκη	10.000
κ. Γεωργ. Γ. Χάρου εις μνήμην της αδελφής του Κλειώς Νικηφοράκη	10.000
κ. 'Αθαν. Γαβριήλ Χάρου εις μνήμην της αδελφής του Κλ. Νικηφοράκη	5.000
κ. Παν. Γαβριήλ Χάρου εις μνήμην της αδελφής του Κλειώς Νικηφοράκη	10.000
κ. Ζωής καί Εύαγγ. Αύγερινου εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	1.000
κ. Θεοδ. 'Ιω. Τριφύλλη εις μνήμην πατέρα του 'Ιωάννου	5.000
κ. 'Αλεξ. Λαζανά	1.500
κ. Ναυσικάς Ι. Κυριάκη εις μνήμην του συζύγου της	5.000
κ. Παναγιώτου καί 'Ελένης Κυριάκη εις μνήμην του πατέρα τους 'Ιωάννου	5.000
κ. Θεοδ. Α. Καλοκαιρινού εις μνήμην του αδελφού του Κυρού Γαβρ'ηλ Καλοκαιρινού	10.000
κ. 'Ανδρέα Καλοκαιρινού εις μνήμην του θείου του τ. Μητροπολίτου Θήρας Κυρού Γαβριήλ	3.000
κ. Μαρουσας Π. Πετροχείλου εις μνήμην του θείου της τ. Μητροπολίτου Θήρας Κυρού Γαβριήλ	3.000
Συντροφιάς Κυθηρών Κυριών εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	8.000
κ. Γεωργ. Ι. Κασιμάτη εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
κ. Κορνηλία: Κυπρίου εις μνήμην της θείας της Πανδώρας Λοράνδου	5.000
Δος Ρούλας Π. Κυπρίου εις μνήμην της θείας καί νονάς της Πανδώρας Λοράνδου	5.000
κ. Σέμης 'Ιω. Κοντολέοντος εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
κ. καί κυρίας Γεωργ. Ρεδιάδη εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
Καθηγητού καί κας Δημ. 'Αντωνοπούλου εις μνήμην Κλεώς Νικηφοράκη	2.000
'Υποστράτηγου καί κας Βαλερίου Στάη εις μνήμην Κλειώς Νικηφοράκη	2.000
'Αφών Στ. Τζάνης εις μνήμην Κυρού Γαβρ'ηλ Καλοκαιρινού	10.000
κ. καί κυρίας 'Ανδρ. 'Ερσελμαν εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	5.000
κ. καί κυρίας 'Αθαν. Κοδότσου εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	5.000
κας Παρούλα: Θεοχάρη εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	2.000
κ. Χαριλάου Σαραντοπούλου εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	2.000
κ. Μαρίας Σαραντοπούλου εις μνήμην των γονέων της καί της θείας της Πανδώρας Λοράνδου	3.000
κ. Παύλου καί Τέτης Στάη εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
κ. Γεωργίου καί 'Αλμπερτίνας 'Αναστασοπούλου εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
κ. καί κυρίας Γεωργ. καί 'Εφης Σκιαδαρέση εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	2.000
κ. καί κας Νίλς καί Νίνας Μόζελαντ εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
Οίκογ. 'Εμμ. Μεγαλοκονόμου εις μνήμην της αδελφής καί θείας των Κλ. Νικηφοράκη	10.000
κ. Λουκά Παναστας εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
κ. Χρήστου Καραμανώφ εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	3.000
Οίκογ. Εύαγγέλου Τσιγγούνη εις μνήμην Κλ. Νικηφοράκη	2.000

ΝΤΕΚΟΡΑΣΙΟΝ

Διακοσμήσεις εσωτερικών χώρων
'Επιπλοκατασκευαί — 'Επιβλέψεις
'Εκθεσεις επίπλων

ΚΟΣΜΑΣ ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ

Χρυσοστόμου Σμύρνης 70 — Μοσχάτον
Τηλ. 94.16.652 — 48.23.267
ΕΓΚΟΛΙΑΙ ΠΑΙΡΩΜΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γεννήσεις

'Η κυρία Χρυσούλα 'Αρτέμη Καλλιγέρου, Προϊσταμένου ΔΕΗ Κυθήρων, έτεκεν αίσίως άρρεν.

'Αρραδώνες

'Ο κ. Δημήτριος Γ. Χάμπας, 'Ιατρός, καί ή Δ'νίς Μαριλένα Γεωργ. Γλυσού, 'Ιατρός, έμνηστεύθησαν εις 'Αθήνας.

Γάμοι

'Ετελέσθησαν τήν 6ην Μαρτίου εις τόν 'Ιερόν Ναόν του 'Αγίου Δημητρίου εις Λαμία, οι γάμοι του κ. 'Αλέκου 'Ιωάννου Καστρισιού, Μηχανικού Ε.Ν. μετά της Δίδος Κικής Γεωργίου Ευσταθίου, 'Ιατρ'κής δογ'ου. Εις τούς νεονύμφους, εύχόμεθα κάθε δυνατήν ευτυχίαν.

'Αφίξεις

— 'Αφίχθη εκ Σύδνεϋ ο κ. Βασίλειος Μηνά Γλυσός.
— 'Αφίχθη εκ Σύδνεϋ ο κ. 'Αντώνιος Π. Πρινέας.
'Αφίχθη εκ Σύδνεϋ ο κ. 'Εμμ. Γ. Φριλίγκος.

Θάνατοι

— 'Απεβίωσαν εις τό Γηροκομείον Ποταμού, ο Δ'ονούσιος Χατζίνης, έτών 87.
Τήν συζυγόν του Τασίαν θερμώς συλλυπούμεθα.
Βίκτωρ — Νούλη Παναρέτου
'Απεβίωσαν εις τό Γηροκομείον Κυθήρων ή Δέσποινα 'Αλεξίου Σκολινού, έτών 82 καί έτάφη εις Φράτσια.
Τά τέκνα της 'Εμμανουήλ καί Αικατερίνη Σκολινού, θερμώς συλλυπούμεθα.
— 'Απεβίωσαν εις τό Νοσοκομείον του Ποταμού καί έτάφη εις 'Αρωνιάδικα, ο Στυλιανός Καλικάμης, έτών 69.
'Ο μεταστάς, από έτών καί μετά τήν άποκατάστασιν των

τέκνων του, είχαν έγκατασταθή σχεδόν μονίμως εις Διακόφτι, τό όποιον είχε ταυτίσει με τόν έαυτόν του καί εις τό όποιον προσέφερε πολλά, εν τώ μέτρω των δυνάμεών του. 'Η έφημερίμας, άπευθύνει θερμότατα συλλυπητήρια εις τήν οικογένειάν του.

— 'Απεβίωσαν εις Μπρίσμπαν, ο Φραγκίσκος Κοσμά Φριλίγκος, έτών 81.

'Ο μεταστάς, υπήρξεν ο τελευταίος επιζών εκ των 12 τέκνων των Κοσμά καί Ειρήνης 'Αντ. Φριλίγκου (Λίμπινα) από τά Φριλιγκιάνικα.

— 'Απεβίωσαν εις Νοσοκομείον του Σύδνεϋ ο Παναγιώτης Γεωργίου Γαλάνης, έτών 72, από τά 'Αρωνιάδικα.

— 'Απεβίωσαν εις Ποταμόν ή Κούλα Χατζηθεοδώρου, έτών 94, τό γένος Γεωργίου Πασχάλη.

— 'Απεβίωσαν εις 'Αγιον 'Ηλίαν ο Νικόλαος Γ. Στάθη, έτών 83, κτηματίας.

Τά τέκνα του Γεωργίου Στάθην, 'Εμμαν. Στάθην 'Ιατρόν, Μάρικαν καί Παναγιώτην Στάθη, τούς αδελφούς του 'Αλέξανδρον καί Χαράλαμπον, ως καί τούς λοιπούς συγγενείς, θερμώς συλλυπούμεθα.

Συλλυπητήρια

Πρός τόν αγαπητόν μου εξαδελφον Γεωργίου Καλλιγέρον καί τήν οικογένειάν του, διά τήν άπώλειαν της προσφιλους του συζύγου Μαρίας, άπευθύνω θερμότατα συλλυπητήρια.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

Νέοι 'Επιστήμονες

'Η Δ'νίς Μαριλένα Γεωργ. Γλυσού, περατώσασα επιτυχώς τάς σπουδάς της έλαβεν τό πτυχίον της 'Ιατρικής από τό Πανεπιστήμιον τή' Ρώμης. Της εύχόμεθα λαμπράν σταδιοδρομίαν, εις τήν ειδικότητα τήν όποιαν θά επιλέξη.

ΠΕΝΘΗ

ΕΥΘΥΜΙΟΣ Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Τήν 13ην Μαρτίου απεβίωσε εις Κύθηρα καί εν τώ χωρίω Γεροντοκίχινικα, ο Εύθυμιος Δ. Ζαντιώτης, έτών 88, άπ' 3-που καί ή καταγωγή του.
'Η κηδεία του έγινε από τόν 'Ιερό Ναό Παναγίας Δέσποινας.
Οι συγγενείς: 'Αδελφή - Κυριακούλα Δ. Ζαντιώτη. Τά άνήψια - 'Ελένη Ε. 'Αξεπολίτου καί ο σύζυγός της, Εύαγγελία Μ. Μίτσας καί τέκνα της.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Γιά τά τέσσερα χρόνια, από τήν άπώλειαν του πολυαγαπημένου μας

ΠΗΤ Θ. ΠΑΝΑΡΕΤΟΥ

'Επιτ. Γεν. Διευθυντού 'Υπ. Κ. 'Απηρεσιών ετελέσαμε μνημόσυνο στο Α' Νεκροταφείο 'Αθηνών.

'Η γυνάικα του καί ή κόρη του
Βάσω καί 'Αννίτα Π. Παναρέτου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τούς καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας, εις τό 40θήμερον μνημόσυνον, επί τή άπώλειαν του προσφιλους μας
ΕΡΑΤΤΕΛ. Μ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
(Κάπωνα)

Θερμότατα ευχαριστούμεν.
Τά παιδιά του
Γιάννης καί 'Αλεξάνδρα - Μιχάλης καί 'Ελευθερία. Τά εγγόνια. Οι λοιποί συγγενείς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τούς καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εις τό πένθος μας επί τή άπώλειαν της προσφιλους μας Μητρός ΔΕΣΠΟΙΝΑΣ ΑΛΕΞΙΟΥ ΣΚΟΛΙΝΟΥ θερμώς ευχαριστούμεν.

Τά παιδιά της
'Εμμανουήλ καί Αικατερίνη Σκολινού

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΚΥΘΕΡΕΙΑ"

Μιχαήλ Εύαγγ. Μεγαλοκονόμος

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. (0733) 33.321

Κλειώ Ν. Νικηφοράκη

... ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΗΣ ΑΞΕΧΑΣΤΗΣ ΦΙΛΗΤΗΣ...

'Αντί νεκρολογίας ή «Φ.τ.Κ.» δημοσιεύει ένα κείμενο της κ. 'Ελένης Φιλοσοφού, που συμπυκνώνει όλα όσα θά μπορούσε νά γράφει κανείς για τήν αξεχαστη Κλειώ Νικηφοράκη. Τό προσυπογράφουμε.

*

'Όταν ο πόνος σ' άγγίζει θαθείά, ξεδιπλώνονται, θαρρείς μόνα ένα - ένα, τά διώματα. Βιάματα προσωπικά, διώματα κοινά. Γυρίζεις πίσω, στέκεις, θυμάται...

'Ετσι καί τώρα, στό πικρό άγγελο της άναχώρησης από τή ζωή της 'Αγαπημένης Φίλης Κλειώ Νικηφοράκη, ο νους ξεφύγει άπ' τό σήμερα, πάει στό χθές. Κι ήταν τόσο σύντομο τό χθές για τή Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών...

'Οκτώβρης ήταν του '80, όταν ή Κλειώ Νικηφοράκη, μέλος του Δ.Σ. του Τριφυλλείου 'Ιδρύματος, κι άπ' τή πλευρά των Δημολών Σχέσεων έκανε ένα έκτακτο ταξίδι εις Κύθηρες καί φιλοκυθηριες. Κάλεσμά γνωριμίας καί συνεργασίας για προσφορά αγάπης προς τό Κασιμάτειο Γηροκομείο καί γενικά στό Νησί.

Γίναμε μιá αληθινή συντροφιά. Συνεργαστήκαμε μακριά άπ' τίς μικρές ανθρώπινες αδυναμίες που χωρίζουν τούς ανθρώπους. Αυτά άλλωστε ήταν τό πιστεύω της Κλειώς «τό άγκάλιασμα όλων» κι αυτό ήτοχε σάν καταστατικό, άς πούμε, στη Συντροφιά μας.

Κάτω άπ' τή στέγη του Τρι-

Δ'ΑΛΕΞΗ ΣΤΗ ΧΩΡΑ

Τό άπόγευμα της Κυριακής 27 Φεβρουαρίου ο άγροτικός 'Ιατρός Χώρας - Κυθήρων κ. Κώστας Τάσης, με τήν συμπαράστασιν του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου - Μορφωτικού Κέντρου Κυθήρων» έξωσε διάλεξιν εις τήν εν Χώρα αίθουσαν του Συνδέσμου με θέμα «'Αντισυλληπτικά μέθοδοι». 'Ο διμλητής ανέπτυξε τό θέμα του με σαφήνεια καί απλότητα, ώστε νά γίνει αντιληπτός από τό πολυπληθές άκροατήριόν του. Μετά τήν διάλεξιν επηκολούθησε συζήτηση επί του άναπτυχθέντος θέματος καί ο διμλητής προθύμως έδωσε διάφορες επεξηγήσεις καί ικανοποίησεν άπορίες του Κόινου τό όποιον καί τόν συνεχάρη θερμά. Τόν συγχάρημεν κι' έμεις με τήν παράκλησιν νά μή περιορισθή μόνον εις τήν διάλεξιν αυτήν.

ΔΩΡΕΑΙ

'Ο κ. Παναγ. Καντιώτος Διευθυντής του Δημοσίου Ταμείου Κυθήρων καί ή σύζυγός του κ. Μαρτίεττα Καντιώτου, κατηγγέρησαν του Γυμνασίου Κυθήρων, προσέφεραν εις μνήμην του πατρός των 'Εμμανουήλ Αύγερινου προς τήν Βιβλιοθήκην του Γυμνασίου Κυθήρων διά τήν αγοράν βιβλίων δρχ. 10.000.

ΝΕΟΣ ΙΕΡΕΥΣ

ΔΙΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
'Ο Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. 'Ιακώβος από της άφίξεώς του εις Κύθηρα, ήσυχλήθη εντατικά με τό ζήτημα της εξευρέσεως καί μονίμου τοποθετήσεως Ιερέως εις 'Αντικύθηρα. Κατόν πολλών προσπαθειών καί αναζητήσεων εύρεθη ο 'Αντικυθηρίας κ. 'Αντώνιος Λιγοφυλάκης, ο όποιος, άφο έφοίτησε καί παρηκολούθησε μαθήματα εις τό Ιερατικόν φροντιστήριον εις τήν 'Ιεράν Μητρόπολιν Κυθήρων, έυεροτονήθη υπό του Σεβ. Μητροπολίτου μας Διάκονος τήν 6ην Φεβρουαρίου εις τόν Μητροπολιτικόν Ναόν του 'Εσταυρωμένου Χώρας. 'Ηδη ο νέος Δάκος άσκείται εις Κύθηρα κοντά σέ πεπειραμένους 'Ιερείς καί εντός των προσεχών έδοξάμουν θά χειροτονήθη εις Ιερέα καί θά τοποθετηθή μονίμως εις 'Αντικύθηρα. 'Ετσι θά καλυφθή μιá φοβερή καί άπάνθρωπη έλλειψη του άπομονωμένου αυτού Νησιού.

φυλλείου 'Ιδρύματος, του μεγαλύτερου αὐτοῦ Τσιριγιώτικου Σπιτιοῦ καί πλάι στόν Κυθηραϊκό Σύνοδο, χαρήκαμε δύο δημιουργικές, σέ άπολογισμό όμορφες χρονιές. 'Όμορφες πολύ, σ' 'άλλεδια,



με τήν παρουσία της Κλειώς.

Κι' ήρθε τό καλοκαίρι του '82. 'Ενα καλοκαίρι τόσο όμορφο στό Νησί με τίς ώραιές άναμνήσεις μας... Τί γλυκές άναμνήσεις, Θεέ μου!...

'Αλλά ήρθε καί τό φθινόπωρο. 'Ο Σεπτέμβρης μάς συνέφασε. Μάς σκίασε, Κλειώ, ή είδηση μιás άρχόμενης ταλαιπωρίας σου. Μείναμε δουδές, άναρρωτιόμαστε, εύχόμεστε, περιμέναμε... Κι' ο χειμώνας δέν άργησε. Αυτός ήρθε βαρύς, θλιμένος. Στίς 3 Μαρτίου μά, πάγωσε σώμα καί ψυχή.

Τί είδηση πικρή... ή προσωποποίηση της ζωντανίας, ή Κλειώ Νικηφοράκη, έφυγε για πάντα άπό κοντά μας. 'Εφυγες γρήγορα Κλειώ. Τέλειωσες σάν τό παίχμα που άποκληρώνεται γοργά. 'Απλώθηκες σάν τό ποτάμι. Βάστηκες. 'Ετρεξες στη ζωή. 'Εκάλεσες, Κλειώ.

'Όμως έφυγες; άγέραστη. 'Αφες πίσω σου μιá όμορφη οικογένεια (όλους πίσω σου, όπως έλεγε) γλυκές άναμνήσεις καί πολλή αγάπη. Μά ή αγάπη, Κλειώ μου, δέν χάνεται. Είναι κεφάλαιο άνεξάντλητο, άναφάρετο. Κι αυτή ή αγάπη μάς κάνει καί τώρα στην άναχώρησή σου, νά κάνουμε ένα νέο κάλεσμα, σάλπισμα πένθ. Κι όπως τόθελε, έμείς θά πηγαίνουμε στην αίθουσα τήν πρώτη Τετάρτη του κάθε μήνα.

'Αλλοτε για κάποια έκδήλωσιν, άλλοτε για συντροφιά, συζήτηση, σκέψεις... 'Η Τσιριγιώτισσα, ο Τσιριγιώτης, ο φίλος θά βάλει φιλοξενία στό 'Ιδρυμα τήν πρώτη Τετάρτη... Καί θ'είναι αυτό στόχος, προσφορά, άφιέρωμα — ίσως τό πιο άληθινό — στη μνήμη σου, άξέχαστη, άγαπημένη Φίλη!...

Ε.Φ.



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
«ΕΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
'Εκδομένη εν 'Αθήναις
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'
ΜΑΡΤΙΟΣ 1983
ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
(1879) 1924 — 1972
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΕΚΔΟΤΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
Κορυτσάς 11 — Κηφισιά
Τηλ. 80.12.214
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΠΑΛΑΜΑΡΗΣ ΠΙΕΤΡΟΣ
Σαορή 27 — τηλ. 32.52.429
'Αθήναι
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

'Εσωτερικού:
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 350
ΕΞΑΜΗΝΙΟΣ Δρχ. 200
ΠΑΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ ΚΑΙ ΕΓΑΙΡΕΙΟΝ ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 1.000
ΕΞΑΜΗΝΙΟΣ Δρχ. 500
Εξωτερικού:
ΕΤΗΣΙΩΣ: Δολλάρια 20
ΕΤΗΣΙΩΣ (συμπεριλαμβανομένης άεροπορικής 'Αποστολής).
Τμή φυλλου δρχ. 30

ΔΩΡΕΑΙ

ΔΩΡΕΕΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΜΑΣ
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΒΟΥΝΟ ΚΑΡΑΒΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗΝ ΤΟΥ ΝΑΟΥ

Οίκ. Λάκη Τζωρτζοπούλου	Δολ. 1000
Ανώνυμος	500
Οίκ. Νικολάου Β. Κομνηνού	400
Α. Βαλός	250
Κοσμά Β. Κομνηνού	200
Παναγιώτη Βενάδρου	200
Κ. Σοφία Πέττα	200
Κ. Νικόλαος Πέττας	164
Οίκ. Παναγιώτη Φάρου	130
Πέτρου Κορωναίου	100
Γεωργίου Δ. Σουρή	100
Ευαγγέλου Ζαντιώτη	100
Ευαγγέλου Ζαντιώτη	100
Ιωάννου Πασπαλά	100
Κώστα Τζωρτζοπούλου	100
Δημητρίου Β. Κομνηνού	100
Παναγιώτου Διακοπούλου	100
Σπύρου Βενάδρου	100
Κοσμά Δ. Κομνηνού	100
Παναγιώτου Βλαντή	100
Κ. Σταύρος Διακόπουλος	100
Κ. Μαρία Τζωρτζοπούλου	100
Κ. Λουΐζα Ψάλτη	100
Κ. Νικόλαος Μέδες	60
Κ. Θεόδωρος Βενάδρος	50
Κ. Τασά Φαρδούλη	50
Κ. Θεανώ Β. Κομνηνού	50
Κ. Διονύσιος Κομνηνός	50
Οίκ. Ιωάννου Λιάρου	50
Χαραλάμπος Ζαντιώτη	50
Κοσμά Αραπατζή	50
Βιοντή Αδελφών	50
Θεοδώρα Τζωρτζοπούλου	50
Εμμανουήλ Βενάδρου	50
Γεωργίου Πολίτη	50
Χαραλάμπος Γ. Σουρή	50
Μηνά Ε. Βενάδρου	50
Μηνά Π. Κορωναίου	50
Πλάτωνος Λεβαντή	50
Κ. Χρήστος Δ. Σουρή	50
Κ. Θεόδωρος Καπάνης	50
Κ. Ανδρέας Σουρή	50
Κ. Δημήτριος Σουρή	50
Κ. Γεώργιος Σημόνδης	50
Κ. Παναγιώτης Φάρος	40
Οίκ. Νικολάου Μαυρομάτη	40
Μαρίας Καρα	40
Ιωάννου Πασπαλά	40
Γεωργίου Κομνη	30
Γεωργίου Κρίθαρη	30
Δημητρίου Κρίθαρη	30
Ανδρέα Γ. Κορωναίου	30
Γεωργία Γ. Κομνηνού	25
Κ. Ελένη Ζαντιώτη	20
Κ. Ιωάννης Ο. Φάρος	20
Κ. Ελένη Τζωρτζοπούλου	20
Κ. Ματίνα Κομνηνού	Δολ. 20
Κ. Ζαράντου	20
Κ. Θεόδωρος Κασιμάτης	20
Κ. Παναγιώτης Πασπαλάς	20
Κ. Ανδρέας Σταματέλος	20
Οίκ. Δημητρίου Α. Κομνηνού	20
Δημητρίου Νταρά	20
Εμμανουήλ Γ. Κασιμάτη	20
Παναγιώτου Κομνηνού	20
Ιωάννου και Δέσποινας Κυπριώτη	20
Δημητρίου Χ. Τζωρτζοπούλου	20
Εμμανουήλ Μπαθέα	20
Ιωάννου Λιάρου	20
Παναγιώτου Αλουζού	20
Εμμανουήλ Δρακάκη	20
Παναγιώτου Καστριόπου	10
Νικολάου Π. Σάμιου	10
Δημητρίου Αρώνη	10
Κ. Κατίνα Λεβαντή	10
Κ. Δημήτριος Κασιμάτης	10
Κ. Εμμανουήλ & Ζωή Μπαθέα	10
Κ. Τασία Καρύδη	10
Κ. Μαρία Πασπαλά	10
Κ. Μαρία Καλοπαίδη	10
Κ. Εμμανουήλ Ψάλτης	10
Κ. Ιωάννης Ζεός	10
Κ. Ματθαίο Βούρβουλης	10
Κ. Χαραλάμπος Γεωργιάς	10
Κ. Γεώργιος Σ. Ζαντιώτης	10
Κ. Δημήτριος Δινάκος	10
Κ. Φόρος Κορώνης	6
Κ. Δέσποινα Σπύρου	5
Κ. Ερωφίλη Πρινέα	5
Κ. Κωνσταντίνου	5
Κ. Παναγιώτης Ανδρητσάκος	5
Κ. Κωνσταντίνος	5
Κ. Ιωάννης Κομνηνός	5
Κ. Αονυρώ Μεγαλοοικονόμου	2
Εταιρεία Διαμαντή	5

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΘΑΝΟΝΤΩΝ

Αδελφοί Διακόπουλοι εις μνήμην Θεοδ. Σούγιαννη	Δολ. 1500
Κ. Κυράνη Γ. Διακοπούλου εις μνήμην συζύγου της Γεωργίου	1000
Οίκ. Ανδρέα Κορωναίου εις μνήμην πατρός (Αλεξ.)δρου	100
Κ. Αναστασία Αλεξ. Κορωναίου εις γονέων	100
Κ. Λίτση Ελένη Βαγγή εις γονέων	100
Κ. Σταύρος Ζαντιώτης εις γονέων	100
Κ. Ανδριάντα Βενάδρου εις συζύγου της	100
Κ. Παν. Τζωρτζοπούλου εις πατρός του	100
Κ. Γεώργιος Λεβαντής εις συζύγου του	90
Κ. Κων/νο Τζωρτζοπούλου εις γονέων	50
Κ. Θεανώ Ψημήτη εις πατρός Π. Ζαντιώτη	50
Κ. Εύφροσύνη Γ. Ζαντιώτη εις συζύγου της	50
Κ. Χαραλάμπος Λογοθέτης εις πατρός του Τ. Κορ.	50
Κ. Ευάγγελος Διακόπουλος εις Παν. Σουρή	50
Κ. Παναγιώτης Καλλίγερος εις γονέων	30
Κ. Ανδρέας Α. Κορωναίου εις Θεοδ. Σούγιαννη	30
Κ. Σπύρος Βλαντής εις Θεοδ. Ζαντιώτη	20
Κ. Νικόλαος Τζωρτζοπούλου εις Σταμ. Μαρσέλου	20
Κ. Χρυσούλα Φαρδούλη εις Θεοδ. Κορων. Φαρδούλη	20
Κ. Σοφία Σαμίου εις συζύγου της	20
Κ. Μαρία Κασμάτη εις γονέων της	20
Κ. Βασίλειος Βερδούκας εις Ιωάν. Ζαντιώτην	Δολ. 20
Κ. Ιωάννης Διακόπουλος εις Ιωάν. Ζαντιώτην	20
Κ. Ιωάννης Καρας εις Ιωάν. Ζαντιώτην	20
Κ. Αγγελία Φάρος εις Θεοδ. Σούγιαννη	20
Κ. Κατίνα Ζαντιώτη εις Θεοδ. Σούγιαννη	20
Κ. Παναγιώτης Βαρυπάτης εις γονέων	20
Κ. Χαραλάμπος Ζαντιώτης εις γονέων	40
Κ. Αναστασία Α. Κορωναίου εις Παν. Σουρή	25
Κ. Νικόλαος Διακόπουλος εις Παν. Σουρή	25
Κ. Ν. Διακόπουλος εις Σαρ. Ζαντιώτη	20
Κ. Ν. Ζαντιώτης εις Δημ. Ζαντιώτη	20
Κ. Ν. Διακόπουλος εις Ιωάν. Ζαντιώτη	20
Κ. Ν. Διακόπουλος εις Μαρία Μπόνου	20
Κ. Ν. Διακόπουλος εις Γ. Κουτσογιάννη	20
Κ. Ν. Διακόπουλος εις Ανασ. Μπόνου	20
Κ. Ν. Διακόπουλος εις Γεώργ. Διακοπούλου	20
Κ. & κα Μηνά Κομόρη εις γονέων τής Π. Ζαντιώτη	18
Κ. Κούλα Κορωναίου εις γονέων	10
Κ. Κυριάκος Μπαθέας εις γονέων	10
Κ. Αναστασία Λοντίδες εις γονέων	10

ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΖΑΝΤΙΩΤΗ

Οίκ. Αν. Διακοπούλου	Δολ. 50
Πέτρου Κορωναίου	50
Νικολάου Β. Κομνηνού	50
Ιωάννου Ε. Ζαντιώτη	50
Γεώργιος Λεβαντής	25
Αναστασία Α. Κορωναίου	20
Νικόλαος Διακόπουλος	20
Ευαγγέλου Ζαντιώτη	20
Παναγιώτου Φάρου	20
Χαραλάμπος Ζαντιώτη	20
Γ. Κρέτσα	20
Γεωργίου Κορωναίου	10
Καλ γέρου	10
Εμμανουήλ Χαρατζά	10

ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΣ Γ. ΚΟΜΗΝΟΥ

Οίκ. Νικολάου Β. Κομνηνού	Δολ. 20
Γεωργίου Π. Κορωναίου	10
Στρατή Τζάνε	10
Χαραλάμπος Ζαντιώτη	10
Ανδρέα Α. Κορωναίου	10
Ευαγγέλου Ζαντιώτη	10
Εμμανουήλ Χαρατζά	10
Χαρούλας Π. Καλιγέρο	10
Κ. Ελένη Ζαντιώτη	10
Κ. Φίλλης Πούλος	10
Κ. & κα Θεοδ. & Εύθυμία Βενάδρου	10

Όλοθερμα εύχαριστούμε τους αγαπητούς μας δωρητές, που χάρις στη γενναία των προσφορά μέσω του Συλλόγου των και διαφόρων εκδηλώσεων διά των αυτών σκοπόν, μπορέσαμε με τη βοήθεια της Παναγίας να επσκευάσωμε τό Ναό της, τό δύσκολο πράγματι έρω και μπορούμε να επσκευάσωμε κι άλλα κτίσματα εκεί. Ιδιαίτερος εύχαριστούμε τους διοργανωτ άς του Συλλ. και των εκδηλώσεων, που ο μεγάλος των σεβασμός και ή αγάπη πρός τή Παναγία τή Δέσποινα, τούς ώθησε να έργασθουν όπως καλώς εργάσθησαν. Έθε ή Χάρς τής Παναγίας να τούς επισκιάζη πάντοτε εις τήν ξένην γήν όπου εύρίσκονται. Τήν Κυριακήν τή: Αποκρεω, έτελέσθη Θεία Λειτουργία εις τόν Ναόν του Αγίου Χαραλάμπος, υπό ύγείας των Δωρητών, καθώς επίσης και μνημόσυνον υπέρ πάντων των εις μνήμην Δωρεών.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
ΚΑΡΑΒΑ ΚΥΘΗΡΩΝΑ. ΜΑΓΓΟΥΡΗΣ - Π. ΒΕΝΑΡΔΟΣ - Γ. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Π. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ Κ. ΣΟΥΡΗΣ

Ιατρός
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Μεσσηνίας 16 - 18, Τηλ. 6925413
Αμπελόκηποι - Αθήναι

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΗΣ
Είδις καρδιολόγος καρδιολόγος
Καρδιολογική κλιν. Τζαννίου Γ.Ν. Παιρ.
Φιλελλήνων 40 Παλαιόμνη Πειραιώς
Λέξεις: 8 - 8 μ.μ. τηλ. Ιατρ. 4529661
Τηλ. Νοσοκομείου 4519411

Τά σημαντικώτερα Κυθηραϊκά
γεγονότα τής 10ετίας '72 - '82

Γράφει: ή ΚΟΡΙΝΝΑ ΣΤΡ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΑΚΗ

Συμπληρώνουμε σήμερα με-
ρικές παραλείψεις που έγιναν
στό προηγούμενο φύλλο. Αν
υπάρχουν και μερικές άλλες
θά περιληφθούν στό επόμενο.

α) 11) 73

Αρχίζει μία περίοδος δρά-
σης τής Δασικής Υπηρεσίας
μέ σκοπό τή δεινροφύτευση
του νησιού μας. Δημιουργεί-
ται φυτώριο στή περιοχή του
Αγίου Θεοδώρου, και αρχί-
ζει ή δεινροφύτευση από τό
Ποταμό, από τή περιοχή απέ-
ναντι άπ' του Μεγαλοκονό-
μου τ' άμπέλι. Τό χωράφι
πού φυτεύθηκε δώρησε ό τό-
τε πρόεδρος του Ποταμού κ.
Νικόλαος Τριφύλλης, και τή
δεινροφύτευση επιδόθηκε ό κ.
Κόκσμαν. Οι εργασίες συνεχι-
στηκαν στήν περιοχή του Α-
γίου Γιάννη κοντά στό Γερα-
κάρη, και μετά στό Μυρτιάδα,
για να κορυφωθούν στό Γερα-
κάρη.

Πέρα από τό ότι ή εργασία
αυτή έδωσε δουλειά και ψυχή
σε πολλούς Κυθηριούς, μπο-
ρούμε σήμερα να δούμε και
να εκτιμήσουμε τό μεγέθος
της. Είμαστε σήμερα ένα από
τά λίγα νησιά με πράσινο, και
έχουμε δημιουργήσει μία συ-
βαρή προϋπόθεση για άνάπτυ-
ξη του τόπου. Όλα αυτά, τά
χρωστάμε κατά ένα μεγάλο
μέρος στό Γιάννη τό Ζερλεν-
τέ, που αν και ξένος αγάπησε
τό νησί και δούλεψε γι' αυτό
ίσως πιο πολύ από κάποιους
ντόπιους. Βέβαια, αν και δεν
ζει για να δει, και να χαρεί
τό έργο του.

Αυτή όμως είναι ή μία
πλευρά του θέματος «Δασική».
Η άλλη, είναι, ότι ή δασι-
κή απείλησε με καταπάτηση
όσα κομμάτια γής δεν άνήκαν
σε κάποιον με συμβόλαιο, έ-
παγόρευσε τήν άνευ άδειας
καλλιέργηση χέρσου ή ήμιχέρ-
σου χωραφίου κλπ. Γι' αυτό
άρχισε ένας αγώνας γιά τήν
άπαλλαγή του νησιού άπ' αυ-
τήν.

Ο αγώνας εϋδοώθηκε με
ότι καλύτερο μπορούσε, μιας
και έφυγε ή Δασική, αποχω-
ρώντας υπέρ της Έγχευρής
Περουσίας δηλ. όλων των
Κυθηριών. Σημαντικό ρόλο
σ' αυτό έπαιξε ό συμπατριώ-
της μας κ. Γρηγόρης Κασιμά-
της.

β) 9) 75

Ανεγκύεται επί τέλους και
τό τό τελευταίο κομμάτι του
πλοίου που είχε ναυαγήσει έ-
ξω άπ' τό Διακόφτι. Όλοι
μας ξέρουμε ότι τό πετρέλαιο
πού μετέφερε και πού χύθηκε
στή θάλασσα, έχ' μόνο άχρή-
στευε τήν άκτή με τή πίσσα,
άλλά νέκρινε και κάθε ζωή
στή θάλασσα αυτή περιοχή.
Παράλληλα έμπόδιζε τή
ναυσίπλοια στό μέρος εκείνο,
και γίνονταν επικίνδυνο γιά β-
σους δεν ήξεραν.

γ) 7) 76

Ο γνωστός Γάλλος Ώκεα-
νογράφος Ζάκ Υβ Κουστό, με
τό καράβι του τό «Καλυψώ»
έργεται στό Αντικύθηρα για
να έρευνήσει γιά κάποιους άρ-

χαολογικούς θησαυρούς, άπό
ναυάγια.

Τίς εργασίες παρακολουθούν
και έποπτεύουν υπάλληλοι
της Έλληνικής Αρχαιολογι-
κής Έταιρείας, από τήν οποία
έχει προσκληθεί ό Κουστός.

δ) 3) 79

Μία άκόμα προσωπικότητα
άπό τό νησί μας, ό Παναγιώ-
της Θεοδ. Πανάρετος, πέθανε
άφροντας πίσω του ένα μεγά-
λο κενό. Ο γνωστός μας Πήτ
Πανάρετος γεννήθηκε στό Πο-
ταμό.

Διετέλεσε σύμβουλος στό έν
Κυθηριό «Ιδρυμα του Τρι-
φυλλείου Νοσοκομείου.

Αργότερα έτοποθετήθη ως
Γενικός Διευθυντής του Υ-
πουργείου Κοινωνικών Υπη-
ρεσιών άπ' όπου και πήρε σύν-
ταξη τόν Οκτώβριο του '78,
μετά από 37 χρόνια υπηρεσί-
ας. Σ' όλη του τή θητεία υ-
πηρέτησε σωστά τους συναν-
θρώπους του. Αγώνιστηκε δε
και πέτυχε τό δικαίωμα σύν-
ταξης γιά τους Έλληνες έρ-
γαζόμενους, που όμως δεν πρό-
λαβε ό ίδιος να χαρεί. Πέθα-
νε λίγους μήνες μετά τή λήξη
της θητείας του, άφού είχε
προσφέρει πολλά στήν ιδιαιτέ-
ρα του Πατρίδα, δωρίζοντας
μεταξύ των άλλων πρός τήν
Έρανική Έπιτροπή του
Τριφυλλείου Ιδρύματος, και
τό κτήμα που είναι σήμερα
χτισμένο τό Νοσοκομείο Πο-
ταμού.

ε) ΜΙΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Ζητάμε συγγνώμη, γιά τήν
παραλείψη μας, να αναφέρου-
με, ότι στήν έπιτροπή του Ι-
δρύματος Παναγιώτου, μετέ-
χει ό εκάστοτε πρόεδρος του
Ποταμού.

*
ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΑΘΗΝΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ
5 (Τ.Τ. 141) Τηλ. 3638.190
ΑΘΗΝΑΙ

Αριθ. Πρωτ. 69

Έν Αθήναις τή 14-3-1983

Πρός
Τήν Έφημερίδα «Φωνή των Κυ-
θέρων» Κορυτσάς 11 - Κηφισία

Κύριε Τσιτσιλίας,
Στό φύλλο τής «Φωνής» του
Φεβρουαρίου 1983 και στήν ά-
νασκόπηση των σημαντικώτερων
Κυθηραϊκών γεγονότων τής 10ε-
τίας 1972—82, περιλαμβάνε-
ται και ή είδηση «Χάρτης Έρ-
σελμαν 7)78».

Γιά πληρέστερη ενημέρωση
των αναγνωστών σας πάνω στό
γεγονός αυτό, νομίζουμε ότι θά
έπρεπε να αναφερθεί πώς ή εκ-
δοση του χάρτη έγινε με πρω-
τοβουλία και έξοδα του «Κυθη-
ραϊκού Συνδέσμου Αθηνών» που
μεταξύ των άλλων περιλαμβάνει
και τά εξής:

«... ό χάρτης αυτός παραχω-
ρείται στόν «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ
ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΑΘΗΝΩΝ» με τήν
άδεια τής έκδοσης και κυκλοφο-
ρίας του. Η δωρεάν παραχώρη-
σή του γίνεται στή μνήμη του
άεμνηστου φίλου Ιατρού Άν-
τώνη Στ. Νικηφοράκη».

Γιά τόν Κυθηραϊκό Σύνδεσμο
Ο Γ. Γραμματέας
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ



DETECTIVES

ΔΙΕΘΝΗ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ
Δ/ΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΜΕΛΗ ΕΝΩΣΕΩΝ DETECTIVES ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9
8ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 4
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 101

52.35.373

52.35.376

ΟΙΚΙΑΣ 98.33.018

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Όδοντίατρος
Έλευθ. Βενιζέλου (Θησέως) 128

2ος όροφος ΚΑΛΛΙΘΕΑ

Πλατεία Αδαμάκη, δίπλα στήν Έθν. Γράπεζα

Τηλ. 95.67.477

Κυθήριοι έναντίον Κυθηρίων ; ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΙΜΟΥ Ο,ΠΟΥ Ο ΣΥΝΑΙΤΕΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ «ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»;

Πρίν μερικές δεκαετίες οι Κυθήριοι των Αθηνών και του Πειραιώς, είχαν την τύχη να αποκτήσουν μία οικοπεδική έκταση στην περιοχή του Αλφειού, την οποία χάρις στις συνεχείς και άκονες ως τότε προσπάθειες τόσο του Μανώλη Μεγαλοκονόμου, όσο και των εκατότα μελών του Συμβουλίου του Συνεταιρισμού, όχι μόνο αξιοποίησαν αλλά και κατέστησαν έναν από τους πιο νοικοκυρεμένους οικισμούς του λεκανοπεδίου.

Βέβαια, με την πάροδο των ετών επήλθαν αφοροποιήσεις στις ιδιοκτησίες, με συνέπεια, σήμερα να μην είναι άμυγλης Κυθηραϊκής ο οικισμός. Όμως, αυτό δεν εμπόδιζε την πριν δυό χρόνια ίδρυση ενός Εξωραϊστικού Συλλόγου της περιοχής από προσδεδειγμένους ανθρώπους, οι περισσότεροι από τους οποίους χωρίς να είναι Τσιριγώτες, τον ονόμασαν «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» και υπό την σκέπη της προστασίας του Νησιού μας, ξεκίνησαν με πολύ ενθουσιασμό και πραγματική αγάπη, μία προσπάθεια καλλωπισμού και εξωραϊσμού του οικισμού τους που αντιμετωπίζει πολλά οικιστικά, συγκοινωνιακά, οικολογικά και πολιτιστικά προβλήματα.

Αξιος ο μισθός των ανθρώπων αυτών, που νοικοκυρίζουν στα σπίτια τους προσπαθώντας να βελτιώσουν τις γενικές συνθήκες διαβίωσης και εμφάνισης του οικισμού τους. Όμως, και από δω αρχίζει η κακή πλευρά της υποθέσεως, προσέκρουσαν σε σοβαρές αντιρρήσεις του Συμβουλίου του Συνεταιρισμού, ο οποίος φαίνεται ότι χολωθείς ό,τι δεν είχε αυτός την πρωτοβουλία της ίδρύσεως του νέου Σωματείου, αντιδρά σε κάθε προσπάθεια που γίνεται από τους

προσδεδειγμένους ανθρώπους της περιοχής, με συνέπεια να μην είναι δυνατή η προώθηση κανενός σοβαρού προγράμματος αλλά και με άρνητες επιπτώσεις στην όλη πρόοδο της περιοχής.

Ο νέος Σύλλογος, έχοντας για κύριο στόχο την αξιοποίηση των κοινοχρήστων χώρων του οικισμού, που καρμίνουν ανεκμετάλλετοι, την ανέγερση της εκκλησίας, την δημιουργία πνευματικού κέντρου, την ίδρυση Σχολείου και άλλα, αγωνίζεται να πείσει τον Συνεταιρισμό, στην ανάγκη μιας συνεργασίας για το καλό της περιοχής. Όμως, η άρνηση φαίνεται ότι είναι πεισματική και συνεχής, με αποτέλεσμα οι απομεινότες Κυθήριοι κάτοικοι της περιοχής καθώς και οι λοιποί μη Κυθηριοί, να έχουν χωρισθεί εις δύο παρατάξεις και να αντιμάχονται ή μία την άλλη, προς βλάβη των ιδίων τους συμφερόντων.

Τι θα γίνει λοιπόν; Θα επικρατήσουν τα γεροντικά πεισμάτα ή θα πνεύσει ένας νέος ανεξαρτησίας και συνασπισμός, ώστε ο μη Κυθηραϊκός σήμερα, αλλά δημιουργημένος από Κυθηρίων οικισμός αυτός, να προχωρήσει σε μία πρόοδο, διατηρώντας το Τσιριγώτικο χρώμα του.

Η αντικειμενικότητά της εφημερίδας μας εις γενικό ενδιαιρέμας θέματα, επιβάλλει να δημοσιεύσουμε τυχόν αντιρρήσεις και απόψεις, της άλλης πλευράς που αντιμετωπίζει τον Εξωραϊστικό Σύλλογο, εφόσον μας τις διατυπώσουν, ώστε οι Κυθήριοι να αποκτήσουν μία γενική εικόνα του θέματος και να συναγάγουν τα συμπεράσματά τους.

Πάντως, επί του θέματος θα επανέλθουμε.

ΠΕΝΘΗ

Κοσμάς Θ. Καπάνης

Εις τας 19 Μαρτίου και μετά βραχεία ασθένεια, απέδωκεν εις Αθήνας και εκδήθη την 22-αν εκ του Ιεροού Ναού του Αγίου Δημητρίου Παλαιού Ψυχικού, ο Κοσμάς Θ. Καπάνης, έτών 87.

Ο θανών, εκ των λίαν γνωστών Κυθηρίων της παλαιάς φρουράς, έχαιρε γενικής εκτίμησεως και αγάπης από μέρος όχι μόνον των συμπατριωτών μας, αλλά και όλων όσων είχαν την τύχη να τον γνωρίσουν. Διετέλει έπαφην με πλείστον Κυθηρίων και φίλων

και πολλάκις επικοινωνεί μετ' της εφημερίδος μας, εκφέροντας γνώμας και απόψεις επί δημοσιευμάτων μας. Προς τα τέκνα του "Εφην και Γκί Ντανόν, και Θεόδωρον και Αντιγόνην Καπάνη, τους αδελφούς του Άρστέιδην και Σμάρον Καπάνη και Άνναν και Μάνον Βεκάδρον, τους εγγόνους, τους δισέγγονους και τους λοιπούς συγγενείς του μεταστάτους, ή εφημερίδα μας απευθύνει θερμά και ειλικρινή συλλυπητήρια.

Μητάτα

Με την υπ' αριθμόν 32/1983 απόφαση του Πολυμελούς Πρωτοδικείου Πειραιώς ανεγνωρίσθη Σωματείο με την επωνυμία «Εξωραϊστικός Σύλλογος Μητάτων Κυθηρίων ή ΜΥΡΤΙΑ» με έδρα το χωριό Μητάτα Κυθήρων και σκοπό αυτόν που αναφέρεται στο Καταστατικό.

Η προσωρινή Διοικούσα Έπιτροπή οργανώνει συγκεντρω-

ση των Μητατών Αθηνών και Πειραιώς την Κυριακή 10 Άπριλίου 1983 και ώρα 9 π.μ. στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδισμού Αθηνών Θεμιστοκλέους Αθήναι, και προσκαλεί όλους τους Μητατίτες να προσέλθουν στην συγκέντρωση.

Πληροφορίες: Γιάννης Σάμιος τηλ. 544.3532, Γιάννης Φυρσίος τηλ. 413.5497, 461.2001.

DR ΠΑΝ. ΝΙΚ. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΥΦΗΓΗΤΗΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Β.Γ.Ε. ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΣΑΡΙΠΟΛΟΥ 7 ΜΟΥΣΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 147

ΔΕΧ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ 5-8 Μ.Μ.
ΠΑΝΗ ΣΑΒΒΑΤΟΥ
ΤΗΛ. 88 16 997

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ — ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ

Πρακτορείο Όλυμπιακής Αεροπορίας
Εισιτήρια Έσωτερικού — Εξωτερικού

Κ. Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Συνεργάται: Κ. Γ. Καλλάγερος

Χώρα Κόθηρα Τηλ. 31390 (0733)

Πρωτοπόρος πάντοτε ή «Πορτοκαλιά»

ΤΟ ΚΡΙΘΑΡΕΙΟ ΓΗΠΕΔΟ ΑΘΛΟΠΑΙΔΙΩΝ

Κατά την τελευταία Γενική Συνέλευση της ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ, μεταξύ των άλλων θεμάτων, το Διοικητικό Συμβούλιο ο αναφέρθη και εις την δημιουργία του μεγάλου γηπέδου αθλοπαίδων.

Κατά την έμολογία όλων των μετασχόντων της Συνέλευσεως, ΚΑΡΑΒΙΤΩΝ, δεν υπήρχε από κτίσεως ΚΑΡΑΒΑ κατ'άλληλος χώρος, έστω και μία μικρή πλατειούλα για να παίζον τα παιδιά.

Σκορπίζονταν στους ανεφοροκατήφορους και τις λαγκάδιες χωρίς ποτέ να απολαύσουν την χαρά του οργανωμένου σπορ και παιχνιδιού.

Την έλλειψη αυτή την επισημάνε από της παιδικής του ηλικίας και ο ΚΑΡΑΒΙΤΗΣ Γκαρβός Χαρ. Εύαγγ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ και αποφάσισε να την θεραπεύσει.

Τώρα ο ΚΑΡΑΒΑΣ έχει το καλύτερο γήπεδο αθλοπαίδων του Τσιρίγου που το δημιουργήσε ή αγάπη του γιατρού προς τα παιδιά, και το χωριό του, δια της προσφοράς οικοπέδου 4 στρεμμάτων εις το κέντρο του χωριού και της χρηματοδοτήσεως εξ ολοκλήρου υπό του ίδιου της βλγης δ αμορφώσεως και συγκροτήσεως του γηπέδου αθλοπαίδων με μπάσκετ και βόλεϊ μπάλ.

Αποτελεί ιδιωτική ιδιοκτησία της ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ που θα το φροντίσει, ουσιαστικά όμως ανήκει στην ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΡΑΒΑ.

Διά την μεγάλη αυτή προσφορά του εκτός της από διετίας ανακηρύξεώς του εις επίτιμο πρόεδρο της ΠΟΡΤΟ-

ΚΑΛΙΑΣ ή συνέλευση αποφάσισε να δώσει την επίσημη ονομασία του γηπέδου «ΚΡΙΘΑΡΕΙΟ ΓΗΠΕΔΟΝ ΑΘΛΟΠΑΙΔΙΩΝ».

Τό Συμβούλιο εξέφρασε ταυτοχρόνως τάς ευχαριστίας του προς τον Πρόεδρον και τά μέλη του κοινοτικού συμβουλίου της κοινότητος ΚΑΡΑΒΑ δια την ανερίστον συμπαραστάσιν και την συνεργασίαν του εις τίς προσπάθειες του ΣΥΛΛΟΓΟΥ.

Όλος ιδιαιτέρως εξέφρασε την ευγνωμοσύνην του προς τό εκλεκτόν μέλος του εξ Αυστραλίας Πέτρον Π. Κορωναίον (Η ΦΑΓΑΝΑ) ο οποίος κατά τον παραθερισμό του εις τό χωριόν μας ειργάσθη θελοντικώς όσον ούδεν άλλο μέλος επιδότησιν τάς διευθύνων προσωπικών τάς χωματουργικάς έργασίας της διαμορφώσεως του γηπέδου.

Τώρα αρχίζει ή νέα εξόρμησις του Συλλόγου δια την ανέγερσιν εις τό υπόλοιπον του δωρηθέντος οικοπέδου μεγάλης αίθουσης πολιτιστικών και ψυχαγωγικών συγκεντρώσεων. Διά την αρχιτεκτονικήν μελέτην απέστειλε ως γνωστόν ο μεγάλος επιχειρηματίας ΚΑΡΑΒΙΤΗΣ του ΣΥΝΕΥΕΛΛΑΚΗΣ Π. ΠΟΥΛΟΣ ως πρόωτην δωρεά του τό ποσόν των 30.000 δραχμών.

Όλα θα γίνουν χάρις εις την συνεργασίαν και την δυνάμειν όλων των ΚΑΡΑΒΙΤΩΝ, ιδίως όμως της Κοινοτικής Αρχής και του Συλλόγου των ΚΑΡΑΒΙΤΩΝ τους οποίους συγχαίρει εγκαρδίως ή εφημερίς μας.

Τό Καρναβάλι στά Κυθηρα

Πρωτοφανή επιτυχία σημείωσε φέτος τό Καρναβάλι που οργανώθηκε πλήρως για πρώτη φορά στά Κόθηρα.

Τή γορτή οργανώσε τό μοναδικό καλλιτεχνικό Σωματείο των Κυθηρίων, ή Φιλαρμονική Ποταμού, με συμμετοχή και της Κοινότητος Ποταμού. Η παρέλαση έγινε στον Ποταμό. Τό πρόγραμμα άρχσε με παρέλαση μασκαράδων και άρμάτων. Άρματα φτιάχτηκαν για πρώτη φορά στά Κόθηρα, γι' αυτό και άξιζει να τά περιγράψουμε, μιάς και όλα ήταν πράγματα δημιούργησιν και δουλεμένα με κόπο.

Τά θέματα των άρμάτων λοιπόν ήταν:

1. ΑΝΔΡΟΚΡΑΤΙΑ

Μιά σάτυρα της τόσο πολυσχητημένης και επικήκειρης ισότητος άνδρα - γυναίκας.

Ήταν λοιπόν στό άρμα μία γυναίκα, ή οποία είχε την κούνια με τό μωρό της στην πλάτη, ενώ παράλληλα ήταν σκυμμένη στη σκάφη της και έπλενε και έριχνε και καμιά ματιά στό τσουκάκι να μην της πιάσει... ή φάβα.

Στήν άλλη άκρη του άρματος ο άνδρας της, καθόταν αναπαυτικά στην πολυθρόνα του, καπνίζοντας και παίζοντας τό κομπολόι του. Ισότητα έ, όχι άσεται. Άλλάξε ο Νόμος...

2. ΑΙΜΑΝΙ

Καυτό τσιριγώτικο θέμα, που αντικατόπτριζε την αλήθεια και την νοστορπία μας.

Στή μέση του άρματος ένα σκαρίφημα λιμανιού, και στίς 4 άκρες του 4 άνδρες που κρατούσαν τό λιμάνι καθέννας τους από μία γωνιά μ' ένα σκονί. Καθέννας απ' αυτούς είχε καρφισωμένο πάνω του τό μέρος όπου θέλει να φτιάξει τό λιμάνι ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΑΨΑΛΙ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ. Άραγε τό μήνυμα τό άρματος έφτασε σ' έμάς και τους άμεσα άρμόδιους;

3. ΕΙΡΗΝΗ

Άρμα στολισμένο με κλαδιά έλιάς, ενώ μία γυναίκα με χλαμίδα παρίστανε την ειρήνη. Ειρηνικό και γεμάτο γέλιο, μιάς και περνώντας εκτόξευε όχι βόμβες αλλά... σοκολάτες.

4. ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Πάνω στό άρμα ένα θαρέλι, ενώ τό όπιο έδρανε ένα «μωρό» με πιπίλα και στό πλάι του άρματος μία λεζάντα διαμαρτυρίας «σωλήνα γιατί με γέννησες».

5. ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τό άρμα μιλούσε μόνο του, υπενθυμίζοντας μία ακόμη ελλειψή μας.

6. ΑΛΟΓΟ

Ένα φτιαγμένο εξ ολοκλήρου από λινάτσα. Ένα ακόμη καλοδουλεμένο άρμα.

7. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Ένα κτίριο στό κέντρο του άρματος με την επγραφή «ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ». Στήν είσοδό του στίβαριμένα μερικά κούτσουρα μπαίνουν ενώ στην έξοδο του βγαίνουν τούβλα. Τά σχόλια έδω περιτεύουν.

8. ΕΝΑ «ΑΡΜΑ» ΦΥΣΙΚΟ

Ένα ολοζώντανο γαϊδουράκι και καθάλαρης ένας σείχης. Ένας σείχης άνιου πετρελαίου, μιάς και κρατούσε ταμπέλα με επγραφή: «Πετρέλα ο δεν υπάρχει, πάρτε δχημα άχυροκίνητο». Μιά λύση στό ένεργειακό πρόβλημα. Έπιμεφαλής ήταν τό άρμα του βασίλει Καρναβάλου.

Γενική διαπίστωση ήταν ότι όλα τά άρματα ήταν υπέροχα, καλοδουλεμένα και κυρίως έξυπνα. Ακολούθησε τό γαϊτανάκι, στην πλατεία και διάφοροι τσιριγώτικοι χοροί. Χόρεψαν τά πολύ ώραία ντυμένα ζευγάρια.

Στή συνέχεια παίχτηκε τό παιχνίδι του Κρυμένου Θησαυρού, με πραγματικά έξυπνες έρωτήσεις και μεγάλη συμμετοχή.

Τό αποκορύφωμα της γιορτής ήταν ο χορός των μικρών παιδιών. Έγινε στό καφεείο του κ. Γ. Κασσιού και άρχισε με παρέλαση όλων των μικρών παιδιών και συνεχίστηκε με χορό από μικρούς και μεγάλους. Η επιτυχία της γιορτής ήταν μεγάλη, και ή συμμετοχή Παγκυθηραϊκή. Άποφασίστηκε λοιπόν από τη Φιλαρμονική με τη συνεργασία της Κοινότητος Ποταμού, να επωδισθούν με περισσότερα χρέματα αυτοί που θα θελήσουν να φτιάξουν άρματα του χρόνου.

Η γιορτή οργανώθηκε στα πλαίσια των εκδηλώσεων που είχε κάνει πέρσει τίς Απόκριες ή Φιλαρμονική Ποταμού.

ΣΤΡΑΤΗΣ
ΘΕΟΔΩΡΑΚΑΚΗΣ

Ο Αποκριάτικος χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Στίς 13 Μαρτίου και στίς πολυτελείς αίθουσες του Ξενοδοχείου «ΚΙΝΓΚ ΤΖΩΡΤΣ» έδωθε ο άποκριάτικος χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, με συμμετοχή πεντακοσίων και πλέον συμπατριωτών μας και φιλοκυθηρίων, οι οποίοι είχαν την ευκαιρία μέσα σε μία καθαρά Κυθηραϊκή ατμόσφαιρα να διασκεδάσουν, να χορέψουν και να τιμήσουν τό πλούσιο Λαχείο.

Οι Κυθηραϊκοί χοροί, τό καλλιτεχνικό πρόγραμμα και ή πολύ καλή όρχήστρα, συνετέλεσαν στην επιτυχία της βραδιάς. Παρόντες, όλοι οι γνωστοί Κυθηριοί της Αθηναϊκής και Πειραιϊκής παροίκιας και γεγονός; λίαν ένθαρυνκόν, ή παρουσία πολλών νέων παιδιών που πραγματικά έδωσαν έναν ξεχωριστό τόνο στην βραδιά.

Και του χρόνου, με υγεία.

P.A.Z INTERNATIONAL
FORWARDERS O. M. ZOYMHIS

Κολοκοτρώνη 143 Πειραιεύς
Τηλ. 4824742, 4824336
TELEX 21-1687 PAZ GR

Ναυτικών Πρακτορείων και γραφείων διεθνών μεταφορών ξηράς, θαλάσσης, αέρος, ναυλώσεις, μεταφορτώσεις, εκτελωνισμοί, συσκευασία και μεταφορά επίπλων, αι όποιας εκτελούνται παρ' ειδικευμένων συνεργείων. Μεταφορά Αύτοκινήτων.

Ασφάλεια Μεταφορών

Ευρείται αθούσαι αναποθηκείσεως έμπορευμάτων και επίπλων ήσφαλισμένα κατά παντός κινδύνου.

Ανταποκρίται εις τίς κυριωτέρας πόλεις της Ελλάδος και Έξωτερικού.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Χειροδργος Ω.Ρ.Α.

Δέχεται καθ' εκάστην πλην Σαββάτου

8-8 μ.μ. Σουλίου 4 — Αθήναι

Τηλ. 36.21.001

Νέα από και για τὸ Νησί (Καθυστερημένα)

Πολιτιστική εκδήλωση εις Χώραν

Με πρωτοβουλία μιας ομάδας ξένων υπαλλήλων υπηρετούντων στα Κύθηρα, ήτοι των κ.κ. Αλεξάνδρου Ανδρέου, αγροτικού Ιατρού Καρβουνάδων, Κώστα Τάσση, αγροτικού Ιατρού Κυθήρων, Τάσου Αρνικακού προϊσταμένου του Μετεωρολογικού Σταθμού Κυθήρων, βοηθημένης από τους καθηγητές του Γυμνασίου - Λυκείου Κυθήρων, Έλένη Χάρου - Κορωναίου, φιλόλογον, Γεώργ. Λαζαράκη Φυσικόν, Ιωάννη Γραβιά Θεολόγον, Νεκτάριον Μπέσσην Γυμναστήν και με πρόθυμον συμμετοχήν των κ.κ. Νικολάου Κασσιμάτη υπαλλήλου ΟΤΕ, Θεόδωρου Τραβασάρου υπαλλήλου ΕΑΤΑ, Μανώλη Ζερβού μηχανικού αυτοκινήτων, των καθηγητριών Κανέλλας Παυλάκη, φιλόλογον και Εύγενίας Χλέντζου φιλόλογον, και του μαθητού του Λυκείου Βαλερ. Καλοκαιρινού, και με την πρόθυμον συμπαράστασιν του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου - Μορφωτικού Κέντρου Κυθήρων», ώργανωθή τις πρώτες βραδιές ώρες της Κυριακής 20ης Φεβρουαρίου, πολιτιστική εκδήλωση στην εν Χώρα αίθυσαν του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου». Τό πρόγραμμα περιελάμβανε Μουσικόν μέρος, Λογοτεχνικόν και Φιλολογικόν μέρος και θεατρικόν σκέτι.

Πράγματι τὸ βραδάκι της Κυριακής, μετά σύντομη εισήγηση ἐκ μέρους του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, γραμματέως κ. Δημ. Λουράντου, ὅστις ἐξέφρασε καί τις εὐχαριστίας τοῦ κοινού πρὸς τοὺς πρωτεργάτας καί ὅλους τοὺς συμμετεσχόντας στήν εκδήλωση, τὸ πρῶτο μέρος αὐτῆς ἐκαλύφθη με μουσικά κομμάτια πού τὰ ἐξετέλεσαν οἱ μαθηταί τῆς Β' Λυκαίου Παναγ. Λευθέρης (ἀρμόνιον) καί Χρίστου Ζερβεντῆς (κλασσική κιθάρα). Ἡ ἀφογή ἐμφάνισεν τὸν μαθητὴν καί ἡ θαυμασία ἐκτέλεσις τῶν μουσικῶν τεμαχίων ἐθουσίασαν τὸ ἀκροατήριον. Τό μουσικόν μέρος συνεχίσθη με τραγούδια σὲ στίχους Ἑλένης, Σεφέρη καί Ρίτσου ἀπὸ χορωδία ἀνπλασιωμένην ἀπὸ τῆς μαθήτριες τοῦ Λυκαίου καί Γυμνασίου Εἰρήνης Παστοῦ, Ἀδαμαντίαν Παστοῦ, Ἑλένην Καντιώτου καί Μαρίαν Λουράντου, συνοδευμένην ἀπὸ μικράν ὀρχήστραν, στήν ὁποία ἔλαβαν μέρος καί οἱ προαναφερθέντες μαθηταί.

Στὸ δεύτερο μέρος τῆς εκδήλωσης οἱ καθηγήτριες Ἑλένη Χάρου - Κορωναίου, Κανέλλα Παυλάκη καί Εὐγενία Χλέντζου ἀνέλυσαν τὰ κείμενα - στίχους τῶν τραγουδιῶν.

Στὸ τρίτο μέρος τῆς εκδήλωσης ὁ κ. Τάσος Αρνικακὸς παρουσίασε με ἐξαιρετική επιτυχία τὸ μονόπρακτο τοῦ

Τσέχωφ «Οἱ θαλασπὲς συνέπειες τοῦ καπνοῦ».

Ἡ εκδήλωση ἔληξε με τίς καλύτερες ἐντυπώσεις τοῦ πολυπληθοῦς ἀκροατηρίου πού συνεχάρη θερμότατα ὅλους τοὺς παράγοντες πού συνετέλεσαν στήν ἐπιτυχία τῆς εκδήλωσης.

Στὰ συγχαρητήρια τοῦ κοινού προσθέτουμε καί μετὰ τὰ δικά μας πρὸς ὅλους γενικά τοὺς συντελεστές τῆς πετυχημένης εκδήλωσης, ἀλλὰ περισσότερον πρὸς τοὺς ξένους υπαλλήλους πού τόσον πρόθυμα πῆραν τὴν πρωτοβουλία καί ἀσχολήθηκαν με τὴν εκδήλωση, δίνοντας ἔτσι κάποια ζῶη στὸ Νησί, ἀντὶ νὰ μειψιμοῦν γιὰ τὴν τύχη τους πού ἔστω καί περαστικούς γιὰ λίγο καὶρὸς τοὺς ἔρρεε στὸ Τσιρίγιο.

Δὲν παραλείπουμε νὰ προσθέσουμε ὅτι ἡ ὅλη εκδήλωση ἦταν ἐντελῶς δωρεάν.

Χιόνια καὶ πάλι χιόνια

Μετά τὴν πρώτην δόσιν χιόνων πού ἔπεσαν στὸ Νησί τὴν παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιάς, δεύτερη δόσις ἰσχυρότερη καί ἀφρονώτερη ἀπὸ τὴν πρώτη ἐπισκέφθηκε τὸ Τσιρίγιο στίς 18 Φεβρουαρίου. Ὁ παγετός θορύβῳ πού φουσούσε ἀκατάπαυστα διατήρησε τὰ χιόνια ἐντὸς τῶν 3-4 ἡμερῶν, ἐνῶ ὁ ὑδράργυρος τοῦ θερμομέτρου ἀνεδοκίμαζε καί αὐτὴ τὴν φορά γύρω στὸ μηδέν. Οἱ παλαιότεροι λένε πὼς τόσο ἀγριὸς χειμῶνας καί μάστιγα με χιόνια διπλῆς φορῆς καί διαρκείας, εἶναι ἀπὸ τὰ σπανιώτερα φαινόμενα γιὰ τὸ Τσιρίγιο. Οἱ περισσότεροι δὲν θυμολογῶνται τέτοιον χειμῶνα.

Δωρεαί

Ὑπὲρ τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ Ἑσταυρωμένου Χώρας — Κυθήρων ἀπέστειλαν τὰς κάτωθι δωρεάς, πρὸς κάλυψιν διαφόρων ἀναγκῶν τοῦ:

Ἀνωμόως ἐξ Ἀθηνῶν εἰς μνήμην Κλειῶς Νικηφοράκη δρ. 5.000
Εὐάγγελος καί Ζωὴ Αὐγερινού εἰς μνήμην Κλειῶς Νικηφοράκη δρ. 1.000.

Θάλα Νικ. Βαρυπάτη — Ἀθήναι, εἰς μνήμην Κλειῶς Νικηφοράκη δρ. 2.000.

Ὑπὲρ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίας Ἀννης Χώρας, ἡ κ. Ἑλένη Μικ. Μουτσου εἰς Καναδῶν δρ. 1.000

Εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν Σύνδεσμον — Μορφωτικὸν Κέντρον Κυθήρων Ἀνωμόως ἐξ Ἀθηνῶν εἰς μνήμην Κλειῶς Νικηφοράκη δρ. 5.000.

Τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν ἀνωτέρω ἱδρυμάτων εὐχαριστοῦν θερμὰ τοὺς εὐγενεῖς δωρητάς.

Τριφυλλεῖον Νοσοκομεῖον Κύθηρων

Ἐν Κυθήροις τῇ 26 Μαρτίου '83
Πρὸς τὴν Ἐφημερίδα
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
Εἰς ἈΘΗΝΑΣ

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὸ τελευταῖον ὑπ' ἀριθ. 122 φύλλον τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδας σας, μὴνὸς Φεβρουαρίου 1983, καὶ τὴν τρίτην σελίδα αὐτοῦ ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὰ σημαντικότερα Κυθηραϊκά γεγονότα τῆς δεκαετίας 1972 — 1982» ἡ δὲς Κορίνα Θεοδωρακῆ ἀπαριθμεῖ διάφορα ἐνδιαφέροντα Κυθηραϊκά γεγονότα, καθὼς καὶ τὴν δρῶσιν Κυθηραϊκῶν ἱδρυμάτων, ὡς καὶ ἔργα τὰ ὁποῖα ἐτελέσθησαν ὑπ' αὐτῶν κατὰ τὴν ὑπόλογον δεκαετίαν. Εἴτε στὰ Κύθηρα εἴτε ἀλλοῦ.

Λυπούμεθα διότι ἡ συντάκτις τοῦ δημοσιεύματος παρέλειψεν, πιστεύομεν ὅτι σκοπίμως, νὰ ἀναφέρῃ τὴν δρῶσιν καὶ τοῦ καθ' ἡμᾶς «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ» (ἐκ Κληροδοτήματος Νικ. Τριφύλλη), τὸ ὁποῖον ἀπὸ τοῦ 1959 διὰ τῶν πόρων του συμβάλλει εἰς τὴν ἀρτιωτέραν λειτουργίαν τοῦ ἐν Ποταμῷ Νοσοκομείου, καθὼς καὶ τὸ ὅτι τὸ Κληροδοτήμα δι' ἰδίον του ἀποκλειστικὸν μέρος πρὸ διείας ἀνοικοδόμησεν τὸ εἰς Ἀθήνας καὶ ἐπὶ τῆς πλατείας Ρόμης παλαιὸν κτίσμα ἰδιοκτησίας του, (πρῶην καφεναίαν Λαζαρέτη) ἀνεγείραν ἐπ' αὐτοῦ ἐξωώροφον μεγαλοπρεπὲς οἰκοδόμημα με ὑπόγειον καὶ ρετιρέ, τὸ ὁποῖον περατωθὲν ἀπὸ διείας ἔχει ἤδη ἐνοικιασθῇ καὶ τὰ ἔσοδα του μαζὶ με τὰ ἄλλα ἔσοδα τοῦ Κληροδοτήματος διατίθενται διὰ τὴν καλλιτέραν λειτουργίαν τοῦ Νοσοκομείου.

Θέλομεν ν' ἀπιστεύομεν ὅτι ἡ παράλειψις ὀφείλετο εἰς ἀγνοίαν τῆς διδος Θεοδωρακῆ.

Με τὴν παράκλησιν ὅπως δημοσιεύσῃ τὴν παρούσαν εἰς τὸ ἐπόμενον φύλλον τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδας σας, εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν φιλοξενίαν.

Μετ' εὐχῶν

Ὁ Πρόεδρος

Τοῦ Τριφυλλεῖου Νοσοκομείου

Μητροπολίτης Κυθήρων

Ὁ Κυθῆρων ΙΑΚΩΒΟΣ

Νέος Διεύθυν

Κατὰ τὴν ἐορτὴν τῆς Ὁρθοδοξίας στὰ Μυρτίδια ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Ἰάκωβος, χειροτόνησεν εἰς Διάκονον τὸν ἐκ Κρήτης καταγόμενον, ἀλλὰ μωφευμένον καὶ διαμένοντα στὸ Τσιρίγιο Γεώργιον Ἀδίκημενικην. ὁ ὁποῖος χειροτονούμενος ἀργότερον εἰς ἱερέα, πρόκειται νὰ πληρώσῃ μὴ ἀνενὴν θέσιν ἐφημερίου στὸ Τσιρίγιο.

Ἡ ἐορτὴ τῆς Ὁρθοδοξίας

Με τὴν ἴδια ὁπως πάντα εὐλαβεία, ἐορτάσθη καὶ ἐφέτος στὸ Τσιρίγιο ἡ ἐορτὴ τῆς Κυριακῆς τῆς Ὁρθοδοξίας. Ἀπὸ τὸ ἀπογευμα τοῦ Σαββάτου, πολλοὶ συμπολίται πῆγαν στὰ Μυρτίδια ἀρκετοὶ πεζή, παρηκολούθησαν τὸν κατασκευαστικὸν ἔσπερινον χοροστατοῦντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας κ. Ἰακώβου, καὶ διενυκτέρευσαν εἰς τὴν Μονήν.

Τὴν Κυριακὴν τὸ πρωί, παρὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν κακοκαιρίαν, πολλὸς κόσμος συνεκεντρώθη στὰ Μυρτίδια καὶ παρηκολούθησε τὴν θεῖαν λειτουργίαν πού ἐτέλεσεν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὁποίας ἐκήρυξε τὸν θεῖον λόγον. Ἀκολούθως ἐγένετο ἡ καθιερωμένη μικρὰ λιτανεία εἰκόνων ἐντὸς τοῦ προαυλίου τῆς Μονῆς, εἰς ἀνάμνησιν τῆς ἀναστηλώσεως τῶν ἱερῶν εἰκόνων καὶ μετὰ μικρὰν διακοπὴν ἐγένετο ἡ ἐκκίνηση τῆς ἱερᾶς πομπῆς μεταφορῆς τῆς σεπτῆς Εἰκόνης τῆς Μυρτιδιώτισσας εἰς Χώραν, ὅπου θὰ παραμείνῃ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς καὶ μέχρι τῆς Δευτέρας τοῦ Πάσχα, κατὰ τὸ καθιερωθὲν ἀπὸ τοῦ 1841 ἔθιμον, καθορισθὲν δι' ἀποφάσεως τοῦ τότε Ἐπαρχιακοῦ Συμβουλίου Κυθήρων, ὅποτε θὰ περιορῇ ὅλο τὸ Νησί γιὰ νὰ ξαναγορῇ στὰ Μυρτίδια τὴν Κυριακὴν τῶν Μυροφόρων (τρίτην ἀπὸ τὸ Πάσχα).

Ἀτυχῶς ἡ ἀπὸ Μυρτιδίων μέχρι Χώρας διαδρομὴ ἐφέτος δὲν ἐγένετο ἀβρόχοις ποσί, γιὰτί 3-4 ἡμερῶν ἀπὸ τὴν ἀναστροφήν τῆς λιτανείας βρισκόταν στήν θέσιν «Κουμάρος», ἐκτὸς ἀπὸ ἕνα ἰσχυρότατο ἀέρα πού πολὺ ἐδυσκόλευε τὴν μεταφορὰ τῆς σεπτῆς Εἰκόνης στὰ χέρια, μὴ δυνατὴ μπόρα ἐπαναληφθεῖσα σὲ λίγο, ἔκαμε τοὺς παρακολουθούντας τὴν λιτανεία «σουζούκι» ὅπως λένε, χωρὶς ὅμως κανεὶς ἀπ' αὐτοὺς νὰ δυσανασχέτησιν καθόλου.

Ἡ λιτανεία ἔφθασε στὸ Λιδάδι σὲ λίγο καὶ κατετέθη ἡ σεπτὴ Εἰκὼν στὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ὅπου ἐψάλη Μέγας ἔσπερινος χοροστατοῦντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας καὶ κατόπιν αὐτῆς παρελήφθη πάλι στὰ χέρια καὶ μετεφέρθη εἰς Χώραν, ὅπου, ὅπως εἶπαμε θὰ μείνῃ μέχρι τὴν Δευτέραν τοῦ Πάσχα.

Ἐκκλησι

Ἀγαπητοὶ Συμπατριῶται

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ζωοδόχου Πηγῆς Ποταμοῦ Κυθήρων εὐρισκομένη στήν ἀνάγκη ἀνοικοδομήσεως καὶ ἀναστηλώσεως τοῦ οἴκηματός πού στεγάζεται ὁ Ἀστυνομικὸς Σταθμὸς Ποταμοῦ τὸ ὁποῖο εἶναι ἐτοιμόροπο, καὶ τὰ ἔσοδα τοῦ Ἱ. Ναοῦ δὲν ἐπαρκοῦν οὔτε διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Ναοῦ, οὐδεὶς δὲ ἄλλος πόρος ὑπάρχει διὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῆς καταστάσεως αὐτῆς ἡ ὁποία ὕπερπετρεῖ διότι καὶ κατάκριση καὶ κατακραυγὴ ἀπὸ τὸ κοινὸ θὰ εἶναι καὶ ἕνα ἔσοδο θὰ χάσῃ ἡ ἐκκλησία τὸ ὁποῖο ἔχει ἀνάγκη γιὰ τὴν συντήρησιν τῆς καὶ τὸ Ἀστυνομικὸ Τμήμα θὰ φύγῃ ἀπὸ τὸν Ποταμὸ τὸ ὁποῖο εἶναι ἀναγκαῖο λόγω ἐλλείψεως οἴκηματος πρὸς στένωση.

Ἐπ' αὐτοῦ καὶ τὰ εὐγενικά σας χριστιανικά αἰσθήματα, ὅπως οἱ δυνάμειν μᾶς βοηθήσουν οικονομικῶς διὰ τὸν ἀνω ἀναφερόμενον σκοπὸν στέλνοντας εἰς τὴν Ἐθνικὴ Τράπεζα Ποταμοῦ καὶ εἰς τὸν ὑπ' ἀριθ. 558024 — 28 λογαριασμὸν Ἐκκλησίας Ζωοδόχου Πηγῆς.

Μετ' ἀπολῶν εὐχῶν
Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον
Ζωοδόχου Πηγῆς Ποταμοῦ
Ὁ Πρόεδρος
Η. ΧΑΝΙΩΤΗΣ Ἱερεὺς
Ὁ Ταμίας
ΑΝΔΡΕΑΣ Θ. ΚΟΜΗΝΟΣ
Τὰ Μέλη
Σωτήριος Λαζανάς, Εὐστράτιος Θεοδωρακῆς, Βασίλειος Πρινέας.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

«Παλαιὰ καὶ σύγχρονη Κυθηραϊκὴ ζωὴ» τοῦ Ἰωάννου Π. Κασσιμάτη

Ἡ ἀγάπη τῶν παιδιῶν στὸν πατέρα τους ἀλλὰ καὶ ἡ σημαντικὴ προσφορά τοῦ συγγραφέα Ἰωάννου Π. Κασσιμάτη, μᾶς ἔδωσε σὲ μὴ πολὺ φροντισμένη ἐκδοσὴ, τὸ βιβλίο με τὸν παραπάνω τίτλο.

Τὸ βιβλίο αὐτό, ἀποτελεῖ συνέχεια τοῦ πρώτου βιβλίου τοῦ ἀειμνήστου Κυθηριολόγου Δάσκαλου, πού εἶχε βραβεύσει ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν καὶ χιλιάδες συμπατριῶτες μας ἔχουν διαβάσει καὶ ἐκτιμῇ.

Ὁ Παναγιώτης Ἰ. Κασσιμάτης, με τὴν ἐκδοσὴ αὐτῆς, τίμησε πρῶτα τὸν Πατέρα του, δεύτερο τὸν ἑαυτὸ του, καὶ τρίτο, τὴν ἰδιαιτέρη Πατρίδα μας, γιὰτί μπόρεσε στίς σημερινὲς τόσο ἀντίξοες γιὰ παρόμους ἐκδόσεις συνθήκες, νὰ διασώσῃ καὶ νὰ παραδώσῃ με τόση ἐπιμέλεια στοὺς ἐπερχομένους, ἕνα ἔργο ζῶντος, πού ἀμφίβολο εἶναι ἂν μπορεῖ κά-

ποιος ἄλλος, σήμερον, νὰ συγγράψῃ.

Τὸν εὐχαριστοῦμε, τὸν συγχαίρομε καὶ τὸν τιμοῦμε, σάν τὸν ἀσκητικὸν Κυθῆριον, πού γνωρίζε: ἀπόλυτα τίς υποχρεώσεις του ἀπέναντι καὶ στὸν γεννήτορα, ἀλλὰ καὶ στήν γενετήρια γῆ.

ΣΕΜΙΝΑΡΙΟΝ
ΣΠΗΛΑΙΟΛΟΓΙΑΣ

Ἡ Ἑλληνικὴ Σπηλαιολογικὴ Ἑταιρεία, ἤρξεν εἰς τὰς 9 Μαρτίου εἰδικὸν Σεμινάριον Σπηλαιολογίας διὰ ὅσους ἐπιθυμοῦν νὰ ἀσχοληθοῦν με τὸ θέμα.

Ἡ διάρκειά του θὰ εἶναι διήμερος καὶ ἐγγραφὰ διὰ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ τὸ παρακολουθήσουν, γίνονται καθ' ἐκάστην ἀπὸ ὥρα: 7—10 μ.μ. εἰς τὸ τηλέφωνον 36.17.824.

Ἀπόκρια στὸν Πειραιᾶ

Στίς 12 Μαρτίου τὸ Σάββατο τῆς Ἀποκριᾶς δόθηκε χωρὶς εἰσιτήριον καὶ χωρὶς ἰδιαίτερες προσκλήσεις μεγάλη μουσικοχορευτικὴ ἀποκριάτικη βραδυὰ στήν Κυθηραϊκὴ Λέσχη τοῦ Πειραιᾶ. Τὴν γιορτὴν προγράμμιζε καὶ πραγματοποιοῦσε τὸ Μουσικοχορευτικὸ Τμήμα τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος. Τὴν πρωτοβουλία γιὰ τὸ χορὸ αὐτό καὶ γιὰ τὴν διακόσμηση τῆς αἰθουσᾶς ἔχουν οἱ νέοι Παναγιώτης Δημ. Μουλός, Λίτσα Γαλανάκη - Παπανικολάου, Τούλα Παρασκευᾶ, Μαρία Τζωρτζοπούλου, Θεόδωρος Ζερβός, Καίτη Γαλανάκη - Λογοθέτη, Φάνης Κρίθαρς, Μανώλης Κασουλῆς, Δημήτρης Κοντολέων, Γώργιο: Τσαγγαρίδης, Κωνσταντὸς καὶ Μανώλης Στάθης, Σταύρος Κωνσταντίνος κ.ά.

Μιά αἶθουσα καλαίσθητα διακοσμημένη με ἀποκριάτικο χρώμα. Μιά ὑπέροχη κουζίνα, πού τὰ γευστικὰ φαγητὰ τῆς κατα-

Μνημόσυνον
διὰ τὸν Κυρὸν
Μητροπολίτην Γαβριήλ

Τὴν Κυριακὴν 6η Φεβρουαρίου, εἰς τὸν ἐν Χώρα Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ Ἑσταυρωμένου, ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Ἰάκωβος, ἐτέλεσεν Ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀειμνήστου συμπολίτου μας Μητροπολίτου Θήρας Κυροῦ Γαβριήλ.

ΕΞΕΙΣ

ΕΓΓΡΑΦΗΚΑΤΕ

ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ

ΣΤΑ

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ

ΚΡΘΗΡΑ;

THE IMPERID INSURANCE Co LTD

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ «ΓΕΩΡΓΑ»

Καραϊσκού 117 — Πειραιᾶς

τηλ. γραφ. 4113853 — 4170889

(6 — 9) μ.μ.

Ὁκ. 4172303

οτι και να σας πουμε ειναι λιγο !!!
πουλαμε φθηνότερα, πουλωντας
περισσότερα ειδη !!

• Miele • San Giorgio

• ESKIMO • ELCO

• EMMERMAN • SIEMENS

• B.B.C. (Brown Boveri Center)

JVC
NIVICO HI FI STUDIO

FUGI

ηλεκ. οικιακ. συσκευες
(αποκαταστητικη διαθεσιμη)
κονδρικη - Λιανικη

ειδικευμενοι τεχνικοι αναλαμβάνουν την τοποθετηση των συσκευων σας

Ν. Διδυμιωτης — Δ. Καζακος στον ΠΕΙΡΑΙΑ

1) ΑΙΤΩΛΙΚΟΥ 90 2) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 100 3) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 120

ΤΗΛΕΦΩΝΑ. 462.53.70 — 491.45.45 — 462.83.78

3
μεγάλα
καταστήματα

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΤΖΩΡΤΖΗΣ ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ

Σε άλλους ανήκει το έργο της έρευνας, για το ποιος δολοφόνησε τον Τζώρτζη 'Αθανασιάδη καθώς και για τον προσδιορισμό της φύσεως του έγκληματος.

Σ' έμεινε πού τον γνωρίζαμε από κοντά, πού σταθήκαμε συνεργάτες του επί σειράν ετών, πού ζήσαμε μαζί του και καλές αλλά και δύσκολες μέρες, πού μάς στάθηκε σάν Πατέρας κι' αδελφός, σάν προστάμενος και σάν συνεργάτης, σάν συμπατριώτης αλλά και σάν απλός στρατιώτης, θά μείνει για πάντα, κι' ως το τέλος της ζωής μας, αυτό πού ή λαϊκή έκφραση συνοψίζει σε μια λέξη «Αδελφότης».

Γιατί ήταν αδελφότης ο Τζώρτζης. 'Ασυνδέστος, στά πιστεύω του, εθώς στίς σχέσεις του, 'Ελληνες ως τά μάχη του, άκυράστος μαχητής του καλού, γεμάτος ανθρωπιά για το συνάνθρωπο του, δημιουργούσε πάντοτε ευκαιρίες κι' από τό μηδέν άκμή, για να βοηθήσει εκείνους πού το ζήτησαν τη συνδρομή του.

Θά μείνει στην καρδιά μας, θά μείνει στη μνήμη μας, θά μείνει φωτεινός οδηγός στα παρμένα βήματά μας, θά μείνει ο άδελφος στρατιώτης, πού πέφτοντας απ' τό φονικό θύλι θ' αναστηθεί, γιατί:

Οι Άσπί για να επιδιώσουν, και να συνεχίσουν την πορεία τους μέσα στο χρόνο, χρειάζονται σύμβολα. Κι' ένα τέτοιο σύμβολο, θά μείνει ο Τζώρτζης 'Αθανασιάδης στη νεότερη 'Ελληνική ιστορία, για να φωτίσει με τη ζωή και το έργο του στους επερχόμενους.

Γελούν οι κότες;

Πληροφορούμεθα, ότι κάποιος εκ των λίαν γνωστών Κυθηρίων των 'Αθηνών εκ των άτιφρονούντων την «ΦΩΝΗΝ» (δηλαδή Σολτζενίτσιν απ' την άναπόδη) ύποστηριζει και διατυμπανίζει, ότι ή έγκλησιάζει να πολιτική στήλη της εφημερίδας μας, συντάσσεται και γράφεται εξ ολοκλήρου από άμειβόμενον επαγγελματίαν δημοσιογράφο, εις τόν όποιον γνωστοποιούμεν Κυθηρικά θέματα και τά σχολιάζει αναλόγως.

'Αλλ' ω εσθήθη Κυθήριε, γνωρίζεις καλώς, πως καλύπτουν από άλλους, ότι ή εφημερίς μας μόλις και μετά βίας

εξασφαλίζει την έκδοσή της, ότι δεν διαθέτει άλλους πόρους πέραν των συνδρομών, (άντιθέτως προς άλλα έντυπα τά όποια σύ ύποστηρίζεις και τά όποια σε έκφράζουν) και ότι επί πλέον οι πρόσφατες οικονομικές αναδιομήσεις εις τό κύκλωμα του τύπου, έχουν ζαλίσει όλους τους άσχολούμενους με τά πάσης φύσεως έντυπα. Κατά συνέπειαν, πως είναι δυνατόν να περισέψουν δραχμές γιά άμειβόμενους συνεργάτες; Πάντως σε πληροφορούμε, για να σου φύγη ή «κάψα» ότι πρόκειται περί «ωσπεύ» Κυθηρίων πού άγαπά και την 'Ελλάδα και τό Νησί.

Τό νέο Δ.Σ. της «Πορτοκαλιάς»

Τήν 13.3.1983 εις τά Γραφεία της ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ Νεαρίνου έγινε ή Τακτική Γενική Συνέλευση των μελών του ΕΣΡΑΤ'ΥΣΤΙΚΟΥ και ΕΚΠΟΛΙΤ'ΥΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ».

Έγινε ο Οικονομικός και Διοικητικός άπολογισμός του Συλλόγου, ο όποιος εγκρίθηκε παμψηφεί. 'Ακολούθησαν προτάσεις - δηλώσεις όμιλητών και τέλος οι άρχαιρείες για την άναδέυξη του νέου Διοικητικού Συμβουλίου, τό όποιο ήδη συνήλθε σε σώμα.

Εόταγγελος ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ Πρόεδρος Χαρύλεια ΠΕΡΔΙΚΟΓΙΑΝΝΗ 'Αντιπρόεδρος Κων) νος ΣΟΓΓΙΑΝΝΗΣ Γεν. Γραμματέας Χρυσούλα ΓΙΑΝΝΙΤΣΑΚΗ Ειδ. Γραμματέας Γεώργιος ΚΟΜΝΗΝΟΣ Ταμίας Χαρ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ Μέλος - Β' 'Αντιπρόεδρος Εόταγ. ΒΑΓΓΗΣ Μέλος - 'Αντιπρόεδρος ΚΑΡΑΒΑ Χρυσ. ΦΡΑΓΚΕΔΗ Μέλος - Τμήμα 'Εκπολιτιστικό Γεώργ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Μέλος - Οίκον. 'Επιτροπή

Τό νέο Διοικητικό Συμβούλιο αίσθάνεται την άνάγκη να ευχαριστήσει όλα τά μέλη του συλλόγου για την έμπιστοσύνη πού έδειξαν και ύπόστανται ότι θά κάνει ότι είναι δυνατόν για την προβολή και βελτίωση του χωριού τους.

Νέα της 'Αδελφότητας Πειραιώς

Συνεχίζεται κάθε Παρασκευή βράδυ ή διδασκαλία Κυθηρίων χορών στην Κυθηραϊκή Λέσχη του Πειραιά. Μαθήματα παρακολουθούν και μικρά παιδιά όπως ή Μάνια Πουσαίου, Παναγιώτισσα Γ. Τζωρτζοπούλου, Δημ. Παρίσης, Γιώργος Πετρόχειλος, Σπύρος Μωραίτης, Μαίρη Μωραίτη και άλλα.

Η Κυθηραϊκή Λέσχη στον Πειραιά λειτουργεί και είναι ανοικτή κάθε Τετάρτη και Παρασκευή τις βραδυνές ώρες 7 — 9 και κάθε Κυριακή τις πρωινές ώρες 10 — 12.

Στίς 13 Μαρτίου 1983 ήμερα Κυριακή στην Κυθηραϊκή Λέσχη του Πειραιά πραγματοποιήθηκε Γενική Συνέλευση των μελών του Συλλόγου Καραδίων «Η

ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» με θέματα τόν άπολογισμό πεπραγμένων και την διεξαγωγή άρχαιρειών.

Στίς 17 Μαρτίου 1983 έγιναν οι γάμοι των μελών της Κυθηραϊκής 'Αδελφότητας Στέλιου 'Εμ. Χατζηκωνσταντ)δη με την 'Αγγελική Παπαδάκη στον ιερό ναό 'Αγίου Γεωργίου Κορυδαλλού.

Και στίς 19 Μαρτίου 1983 στον ιερό ναό 'Αγίας Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στο Νέο Φάληρο οι 'Αγγελος Νικ. Σεμιτάκος και ή Βασιλική 'Ασ. Τιτόρου έτέλεσαν τούς γάμους των.

Και στους δύο γάμους από την Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα προσήλθε ο πρόεδρος Τάσης Κουκούλης.

Με χαρά

Μας τηλεφώνησε ο Νομ. Σύμβουλος κ. Μ. Μαλακός κι' αναφερόμενος σε σχολία μας του περασμένου φύλλου μας θεώρησε πως δεν θυμάται να έχει επιτρέψει ποτέ φύλλο της «Φωνής» κι' αν έγινε κάτι τέτοιο ή όφείλεται σε λάθος ή έγινε εν άγνοία του. Πρόσθεσε μάλιστα ότι τον ενδ' αφέρει άμεσα τί γράφει ο τοπικός τύπος. Μεταφερόμε με χαρά τη διευκρίνιση αυτή του κ. Μαλακού και θεωρούμε ιδιαίτερα θετικό στοιχείο την εύαισθησία του να μάς άπαντήσει. Εύχόμαστε να δώσει την ίδια ευαισθησία σε όλη τη διάρκεια της θητείας του και μετς με την ευκαιρία επαναλαμβάνουμε πως θά κρίνουμε την πολιτική του με βάση τις άρχές πού αναφέραμε στο περασμένο φύλλο. Μήν ξεχνάμε πως ή κριτική των πράξεων των δημοσίων ανδρών είναι βασικός κανόνας της δημοκρατίας, όπως βέβαια κι ο βαθμός εύαισθησίας των ανδρών αυτών στην κριτική πού άσκείται. Με ικανοποίηση διακρίνουμε να τέτοια εύαισθησία στον κ. Μαλακό και έλπίζουμε να είναι ίδια και στο μέλλον.

Τά οικονομικά των Κοινοτήτων

Μάθαμε από Πρόδσο Κοινότητος ότι κατά τό 1982 οι κοινοτικές Κυθήρων δεν άπεροφύσαν κρατικές πιστώσεις ύψους 14 εκ. δρχ., σύμφωνα με τις πληροφορίες, οι πρόδσοι των Κοινοτήτων δεν ήσαν με τί τρόπο θά τις άπεροφύσαν. Λέγεται μάλιστα ότι ο νέος Νομαρχιακός Σύμβουλος σκέπτεται να μελετήσει την άλλαγή προσημοσύνης στις πιστώσεις αυτές. 'Όσον άφορ' τούς προέδρους πού δεν φούντισαν άποροφύσαν τί πιστώσεις πού τό κράτος διέθεσε, ίσως να χρειάζονται κάποιο φροντιστήριο όπως έλεγε χαρακτηριστικά ο πρόεδρος της Χώρας. Δεν είναι σωστό να διαμαρτυρηθούν στο κράτος ότι δεν τους ενανύει, όταν οι ίδιοι δεν χρησιμοποιούν αυτά πού τους δίνει.

Γιά την ένέογεια όμως του Νομ. Συμβούλου να εναμεληθεί τον ποσορισμό των πιστώσεων θά παρηγορησάμε, πως αν τό κάνει γιά να τιμωρήσει όσους δεν φούντισαν ν' άποροφύσαν καλά θά κάνει και θά συμπαρασταθούμε κι' έμεις. Κάτι όμως μάς λέει Κρατικό. 'Όταν δέ ο γιστρός έφυγε, μόνο πού δεν χτύπησε τί καμπάνες του χωριού του γιά να γιορτάσει τό γεγονός. Λίγη ντροπή δεν υπάρχει;

'Επαινοί

Πολλούς έπαινους έχει να δώσει ή στήλη, σ' όσους άόρυσαν κι άκούραστα δουλεύουν γιά την πρόοδο και τό καλό στο νησί 'Αρχίζουμε σήμερα άπονέμοντας τον πρώτο στον πρόεδρο της Χώρας Β. Δαπόντε, πού άεικνίοντος και πάντα ένθρονωμένος δέ σταματά σε τίποτα γιά ν' άπετύχει αυτό πού νομίζει καλύτερο. Τόν δεύτερο τόν δίνουμε στο προσωπικό και του υπέθυνους του Γηροκομείου γιά την εύρυθμη λειτουργία του 'Ιδρύματος. Θ' ακολουθήσουν κι άλλοι.

'Ερώτημα

Πότε θ' άρχίσει ν' επιδιωρθώνεται τό κτίριο του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων; Γιατί τό σα χρόνια δεν γίνεται τίποτα; Μήπως δεν υπάρχουν χρήματα ή είναι άλλοι οι λόγοι;

'Οχι κι' έτσι

Γράψαμε γιά την εύτυχία του Τσιούγου να μην αισθάνεται την ζεστή άγκαλιά του κράτους. Δεν περιμέναμε όμως αντίδοση τόσο γρήγορα. 'Αρχές Μαρτίου κι ή Κρατική μέριμνα σ' όλο της τό μεγαλειό προσπαθεί να μάς κά-

νει εύτυχισμένους. 3 Μαρτίου τό δρόμο, διακόπτεται τό ρεύμα, τό τηλεφώνο και γιά πολλούς τό νερό. Στο Νοσοκομείο και τό Γηροκομείο ήδη ύπήρχαν έλλείψεις σε καύσιμα όπως και στα δεν'νάδια. Διαβάσαμε μάλιστα στην «ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ» ότι τό έφεδρικό καλώδιο της ΔΕΗ έχει κοπεί εδώ και 4 μήνες κι άκόμη ν' άδιοσθεθεί. Πολλά έπίσης άκούγονται και γιά την όλιγοσ'α των ύπηρεσιών της επιχείρησης. Κι όσον άφορ' την κατάργηση του τοπικού σταθμού έστειλαν οι προηγούμενες κυβερνήσεις. Για την επιδιόρθωση της βλάβης όμως ποιοι φτάνει; — Είπαμε όρε παιδιά της 'Αλ'αγής ότι έμασε εύτυχισμένην και ή Κρατική μέριμνα εδώ κάτω άλλά τόση εύτυχ'α πιά μαζεμένη τί να την κάνουμε; Να μάς τό κόβετε όλ' αυτά άλλά λίνα λίγα. Κι ή πολλή εύτυχία βλάπτει. Στο κάτω κάτω μπορεί να είπαμε ένα άστείο, ήταν άνάγκη να τό πιστέψετε άμέσως και να μάς γεμίσετε εύτυχία;

Λέγη ντροπή

Θά διαβάσατε στο προηγούμενο φύλλο της «Φωνής» την έπιστολή του Γ. Στρατηγού και τόν τρόπο με τόν όποιο έφυγε από τό Γεν. Κρατικό. Μετά τά δημοσιεύματα, μερικά ανθρωπάκια στο Τσιούγο, πού πασ'ίσαν πρόσφατα, δικαιολογούσαν την άπόλυση του γιστρου με τό γεγονός ότι είχε άνακατευθεί στην πολιτική κι είχε ζητήσει από τούς τούς να ψηφίσουν τόν έλεγκτό του υποψήφιο. Τό θέμα όμως στό άφορ' τόν γιστρο και τούς άνθρώπου πού πλησίασε. 'Όσο κι αν διαφωνεί κανείς με παρόμοιες μεθοδεύσεις δεν βλέπουμε τί σέση έ'νουν με την κακότητα πού έδειξαν όσοι χάσαν από τόν διωγμό ενός καλού Τσιρινάτη. Τό να μην ψήφισε κάποιος αυτόν πού θ' του υπέδεικνε ο γιστρός ήταν δικαίωμα του πού μάλιστα αν του τόλεγε κατά πρόσωπο θά ήταν και άξιος συγχαρητήριων γιά την εύθύτητά του. Μ'ά όμως πού συνεχίζεται ή κουβέντα θά πούμε πως δέ γράψαμε όσα γράψαμε γιά ν' ικανοποιήσουμε τό γιστρο. Τά γράψαμε γιά να επισημάνουμε την άναρσία πού έδειξαν μερικοί. 'Αχαριστία πού έγινε παλινδωροπία σε κάποιο πρόσωπο ανθρωπάκι πού ζήτησε νοσηλεία από τόν γιστρο άρκετ' καιρ' πριν τόν δώσουν και πού μόλις εξυπηρετήθηκε έλεγε πως γρήγορα θάσει ή άρα του στο Κρατικό. 'Όταν δέ ο γιστρός έφυγε, μόνο πού δεν χτύπησε τί καμπάνες του χωριού του γιά να γιορτάσει τό γεγονός. Λίγη ντροπή δεν υπάρχει;

'Αστεία και ουδαρά

Τελικά μ' αυτή την ιστορία της διακοπής του ρεύματος στο νησί έγιναν πολλά εύτράπελα. Πάντως μερικά δεν είναι γι' άστεία. Είπε λοιπόν — και πρέπει να ήξερε καλά τί έλεγε — ο κ. Β. Δαπόντες, ότι τό έφεδρικό καλώδιο κόπηκε εδώ και 4 μήνες κι άκόμη ν' άδιοσθεθεί. 'Επίσης όλοι συμφωνούσαν ότι ή διακοπή όφείλεται στο ότι κόπηκε και τό κύριο καλώδιο. Κι ενώ έτοιμαζόταν πολεμικό να μεταφέρει γεννήτριες κι ή ΔΕΗ να στείλει δύτες, ενώ στο ραδιόφωνο έδινε συνέντευξη ο δι'ντής της ΔΕΗ γιά την κατάσταση πού επικρατούσε κι ενώ όλα έδειχναν πως ή βλάβη θά κρατήσει πολύ, ξαφνικά τό ρεύμα επανέλασε. Κι μ'ά άνακοίνωση στους άντριους στο Τσιούγο. 'Απλά επανήλθε 'Αν είχε κοπεί τό καλώδιο άσφα λώς δεν επιδιωρθώθηκε από τά χταπόδια του βυθού κ' αν δεν είχα κοπεί γιάτί οι τεχνικοί της ΔΕΗ δεν έντόπιζαν την βλάβη και να κάνουν μι' άνακοίνωση γιά να ήσυχάσει ο κόσμος; 'Όλη αυτή ή κνηποποίηση του στόλου έμμοιασε σάν να είχε χάσει τό νερά της ή Διοίκηση και ή Δ. Ε.Η., όσο κι αν επάλθευσε γιά άλλη μια φορά τό πράγματι ζω-

ν' άδιαφέρον των δύο Κασιμάτηδων πού έχουν κυβερνητικές εύθύνες. 'Όμως θά πρέπει να άφεωθεί τό Τσιούγο μόνο στον πατριωτισμό αυτών πού τό αγαπούν; 'Η ΔΕΗ κι οι άλλες ύπηρεσίες δεν έχουν εύθύνη γιά τίποτα; Αύ τό λέμε κι άπορούμε. Μακάρι νάνα: αλλοίως κι όλα ν' όφείλονται στην σπουδή και τόν πανικό.

Μέλλον δεν τό κατάλαβε

'Ασφαλώς και δεν θά τό διάβα σε προσεκτικά τό σ'ολόι μας του περασμένου φύλλου ή συμπληρώσεις Τσιρινάτισσα πού ύπονοούσαμε. 'Αλλοίως δεν έξηγείται ή αντίδρασή της. 'Όσο γιά την παροιμία — τό μόνο πού θ' άπορούσε να ένοχλήσει — ός μάς συγχωρήσει γιά τη χρησιμοποίηση της άλλά και τό λίγο χιούμορ νομίζουμε χρειάζεται γιά άμερικές ύπερβολές του λόγου. 'Η έ-χουμε άδικο;

'Ερώτημα

Πρός κάθε καλόπιστο ή μή

πασοκτζή άπευθύνουμε τό άκόλουθο έρώτημα με την παράκληση να μάς άπαντήσει.

— Πόσες φορές πήγε στην Βουλή των 'Ελλήνων ο Πρωθυπουργός κ. Παπανδρέου από την 18η 'Οκτωβρίου 1981;

"Αν δεν μάς άπαντήσει κανείς, πού είναι βέβαιο, στο έπόμενο θ' άπαντήσουμε μόνοι μας μ' ένα σχολιασμό γιά την δημοκρατικότητα αυτών πού τόσες φορές την έπικαλούνται στους λόγους τους.

Πόσοι είναι;

Φαίνεται πως ο άνωμογράφος πού γράψαμε δεν είναι ένας αλλά τ'ολοί. 'Όπως πολλοί είναι και οι 'Οργ. Κοινής 'Ωφελείας. Δεν έξηγείται άλλ'ως ή αντίδραση υπάλληλοι ενός τέτοιου 'Οργανισμού πού ούτε λίγο ούτε πολύ έπτε πως τό δημοσίευμα τόν άφορ' και τόν θγει φυσικά. 'Αραγε θά έμφανισθεί κι άλλος να διεκδικήσει τά προσόντα και τις άρετές αυτού πού έννοούσαμε;

Α. ΦΩΤΕΙΝΟΣ

Νέα των 'Αντικυθήρων

'Εγκριση πιστώσεων

Πληροφορούμεθα ότι από τόν 'Οργανισμό 'Απασχολήσεως 'Εργατικού Δυναμικού διετέθη τό ποσό των 16.900.000 δρχ. διά την κατασκευή λιμενοδραχίων εις 'Αντικύθηρα και 1.000.000 δ'α την μελέτην του έργου. Επίσης 6.000.000 διά την άποπράτωση του δρόμου μέχρι 'Αγίων Μύρων. 'Ελπίζομεν τό ταχύτερον να δημοπρατηθούν τά έργα και ν' άρχίσουν α' έργασίαι.

Ευχαριστήριον

Η 'Ενωσις των 'Απανταχού 'Αντικυθηρίων «Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ» ευχαριστεί τόν Σεβασμ'ώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων κ. 'Ιάκωβον διά τό έ'νακ'όφρον και τίς συνεχείς προσπάθειες πού καταβάλλει ώστε τ' 'Αντικύθηρα ν' άποκτήσουν δικό τους 'Ιερέα.

Γεννήσεις

Εις 'Αθήνα, ή κα Εδαγγελία, σύζυγος του Γραμματέως 'Αντικυθηρίων κ. Μαθιού 'Αγγελιοδάρη, γέννησε ένα χαριτωμένο αγοράκι. Εύχόμεθα να τούς ζήσει.

Θάνατοι

Πέθανε εις ηλικίαν 67 έ-

των ο Διονύσιος Μ'ρ. Πατέρος εις 'Αυστραλίαν όπου είχε μεταβή. Μετεφέρθη και έκηδεύθη στο Νεκροταφείον της 'Αναστάσεως του Πειραιώς. — 'Απεβίωσε εις 'Αντικύθηρα εις ηλικίαν 78 ετών ή Πηνελόπη Γ. Γαλανάκη — 'Απεβίωσε ο Γεώργιος Πλουμίδης εις ηλικίαν 80 ετών. — 'Απεβίωσε ο Γρηγόριος Γαλανάκης εις ηλικίαν 90 ετών.

'Αφίξεις

Η οικογένεια Πέτρου 'Ανδρονίκου ήλθε από την 'Αυστραλίαν και άχώρησε δι' 'Αντικύθηρα. Της εύχόμεθα καλώς όρισε και καλή διαμονή.

Δωρεά

Η 'Ενωσις των 'Απανταχού 'Αντικυθηρίων θά προσφέρει τό ποσό των 10.000 δρχ. εις τούς δαινοπαθούντας 'Αντικυθηρίους εις μνήμην των κάτωθι άποδιδόντων συμπατριωτών μας Διονυσίου Πατέρου, Πηνελόπης Γαλανάκη, Γεωργίου Πλουμίδη και Γρηγορίου Γαλανάκη.

Οι άδελφοί Εδσρατίου Πατακάκη προσέφεραν τό ποσό των 4.000 δρχ. εις μνήμην Διονυσίου Πατέρου ίνα διατεθ' εις φιλανθρωπικούς σκοπούς του Συλλόγου μας.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον της 'Ενώσεως των 'Απανταχού 'Αντικυθηρίων συνελθόν έκτάκτως επί τω θλ.θερώ άγγέλματι του θανάτου του συμπατριώτου μας Διονυσίου Μ. Πατέρου, όμοφώνως άποφασίζει:

- 1) Νά παρακληθώσι: σύσσωμον τό Δ.Σ. την νεκρώσιμον άκολουθίαν.
- 2) Νά κατατεθ' στεφάνι εις την σορόν του.
- 3) Νά σταλούν συλλυπητήρια έπιστολαί εις την οικογένειάν του.
- 4) Νά δημοσρευθ' τό παρόν ψήφισμα εις τόν Κυθηραϊκόν Τύπον.

'Εντολή Δ. Συμβουλίου
'Ο 'Αντιπρόεδρος: Διονύσιος Νικολακάκης
'Ο Γεν. Γραμματέας 'Ανδρ. Πλουμίδης

ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΔΙΑ

Η Κυθηραϊκή 'Αδελφότητα άνατύπωσε σε κασέτες τούς Κυθηραϊκούς σκοπούς, χορούς και τά τραγούδια.

Τό καλύτερό σας δώρο σε γάμους, βαφτίσεις και γιορτές μι' κασέτα με τά ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΔΙΑ.